

Sadree: Bible for 1 John, 1 Timothy, 2 John, 2 Timothy, 3 John, Colossians,  
Ephesians, James, Jude, Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



## Ephesians

## Chapter 1

হামনিক পিতা<sup>১</sup> পৌল, ঈশ্বরোক ইচ্ছাম খ্রীষ্ট যীশুক শিষ্য, ইফিস শহর বাসকরেহেলে পবিত্র ও খ্রীষ্ট যীশুতে বিশ্বাসক মেনমানিক জন্যে চিঠি ।<sup>১</sup>  
 ধন্য হামনিক প্রভু যীশু খ্রীষ্টক ঈশ্বর এবং যীশু খ্রীষ্ট সেতির দায়া আর শান্তি হামনিক উপরাম আয়োক । খ্রীষ্টক ভিতোর আত্মিক আশীর্বাদ ।  
 কারণ ওঁহ পৃথিবী সৃষ্টিক আশু সেথির ঈশ্বর ও পিতা, যে হামনিক সাব রকম আত্মিক আশীর্বাদে স্বর্গীয় জাগওয়াম খ্রীষ্ট অশির্বাদ কেরেলে।  
 ঈশ্বর হামনিক যীশু খ্রীষ্টক ভিতোর দেক নিজোক জন্যে<sup>২</sup> খ্রীষ্ট হামনিক বাছিক রাখলে, যেন হামনিক ওঁকোর অখিয়াম পবিত্র ও খাটি হেয়ে।  
 পালিতবেটাক জন্যে আশু সেতির ঠিক কেরিক রাখলে; হেটা ওঁহ জোক মতোক অন্তরক ভিতর নিজোক দয়াক ক্ষমতা সুনামক জন্যে কেরেলে।  
 যাতে<sup>৩</sup> হে সাব কেরেলে যেনো ঈশ্বরক সুনাম প্রকাশ হেয়ো, যেটা ওঁহে খোলিক ওঁকোর আদরোক বেটাক ভিতোর দেক হামনিক দেলেহেয়ে<sup>৬</sup>  
 যা ওহে সাব জ্ঞানোম আর বুদ্ধিম<sup>৪</sup> হামনি খ্রীষ্টক রক্ততদেক মুক্তি, অর্থাৎ পাপ সেতির ক্ষমা পায়; সেটা ঈশ্বরক দায়া-ধন অনুসারে ভেলে ,  
 সে শুলা ওঁহে হামনিক নিজোক মতোক গোপন সত্যেক পরিকল্পনা জানলে, ওঁকোর মনোক অনুসারে খ্রীষ্টক<sup>৫</sup> হামনিক উপর গিরেল দেলে ।  
 ওঁহে ঠিক কেরিক রাখলে যে সময় ঠিক হোয়েক পর, সে উদ্দেশ্য সটিক কেরেক জন্য ওঁহে স্বর্গক আর পৃথিবীক সাব<sup>১০</sup> ভিতোর প্রকাশ কেরেলে।  
 যীশু খ্রীষ্টক মধ্যো দেক কেরাল যাতে, যাতে হামনিক ঈশ্বরক ক্ষমতাক ভিতোর ভালাইয়ে, <sup>১১</sup> কিছুক মিল কেরিক খ্রীষ্টক শাষনোক ঠিনা রাখতে  
 হেভাবে আশু<sup>১২</sup> হেয়েল পারে ওঁহ সাব কিছু নিজোক মতোক অনুসারে সাধন কেরেলে, ওঁকোর ইচ্ছা অনুসারে হামনি আশু বাছায় ভেলায়ে;  
 খ্রীষ্টক ভিতোর দেক হামনিও সত্যেক কাথ্যা,<sup>১৩</sup> সেতির খ্রীষ্ট আশা কেরেলে যে হামনি, হামনিক ভিতোর দেক যেন ঈশ্বরক ক্ষমতা গৌরব হেওয়ে।  
 সেই পবিত্র আত্মা লেগে হামনিক<sup>১৪</sup> হামনিক মুক্তিক সুখবর, শুনে এবং ওঁকরাম বিশ্বাস কেরিক সেই কাথাম পবিত্র আত্মা দেক কিনিলেলে।  
 হে জন্যো প্রভু<sup>১৫</sup> পরিত্রানক জন্যে, ঈশ্বরক ক্ষমতা গৌরবক জন্যে আর হামনিক চেঙ্গেরগুলান জন্য বায়না । ইফিসীয়সেনিক পৌরক প্রার্থনা ।  
 ওঁকোর কাথ্যায় শুনিক হেমেও ধন্যবাদ<sup>১৬</sup> যীশুক যে বিশ্বাস কেরে এবং সাব পবিত্র মেনমানিক উপরাম দেক ভালোবাসা তোহনিক ভিতরাম হো,  
 যেন হামনিক প্রভু যীশু খ্রীষ্টক ঈশ্বর, গৌরবক বাপা,<sup>১৭</sup> দিয়েল নে থামলেয়ে, হামর প্রার্থনা সময়ে তোরনিক নাম উল্লেখ কেরিক সেটা কেরেয়ে।  
 যাতে তোরনিক মনক আখিয়াক আলা হেয়ো, যেন তোরনি জানেল পারিস, ওঁকর হেয়েক<sup>১৮</sup> নিজোক জ্ঞানোক ও পেঠাক তোনিক আত্মা দিও;  
 এবং বিশ্বসকারী হামনি যে, হামনিক মধ্যো ওঁকর ক্ষমতাক বেশি গুরুত্ব<sup>১৯</sup> আশা কি, পবিত্রসেনিক মধ্যে ওঁকর জন্মালোক গৌরবক সম্পত্তি কি,  
 এটা ওঁকর শক্তিক ক্ষমতাক কাম অনুসারে, যেটা ওহে খ্রীষ্টক ঠিক কেরলে, সত্যি ওহে ওঁকরাক মোরলা মেনমানিক সেতির উঠালে এবং<sup>২০</sup> কি।  
 সাব মালিক, ক্ষমতা, শুদ্ধ, আর প্রভুক উপরাম যেতনা নাম শুধু এখনি নে, কিন্তু ভবিষ্যতেও বলাল<sup>২১</sup> স্বর্গম নিজক ডেহনা পারে বেসাক রাখলে,  
 আর ওহে সাব কিছু ওঁকর গোড়াক নিচে বশ কেরলে এবং ওঁকরাক সাবুক মাখাম উপর<sup>২২</sup> যে, সেগলা সাব কিছুক উপরাম অধিকার দেলে ।  
 সে মন্ডলী খ্রীষ্টক দেহ ও ওঁকর ঠিক রূপে, ওঁহ সাব কাথ্যা পুরণ কেরেলকে<sup>২৩</sup> উঠাক দান কেরেলকে;

এই সাব কিছুক তোরনিক আশুক<sup>২</sup>যেখনি তরনি নিজ নিজ অপরাধন আর পাপম মরিহেল্লি, তেখনি ওঁহ তোরনিক জীবন দান করেহেল্লি;<sup>১</sup> নিয়মে চেলেহেলি পৃথিবীক নিয়ম মতে, আকাশক মালিকযতনকাম করেহেলি, অর খারাপ আত্মা চেংরিয়ানিক ভিরত কথা করেহেলে যে সে লগানিক ভিতর হামনিও সাবু নিজক নিজক ইচ্ছা মতন ব্যবহার করেতেরেহেলিয়ে,<sup>৩</sup>আত্মা বসম চেলেহেলি হকুম মানিক চেলেহেলি, কিন্তু ঈশ্বর দায়াম মালিক<sup>৪</sup>মাসংক আর মনক মেলা মেলা যেরকম ইচ্ছা পূর্ন করে হেলি আর অন্য সভাবক লোক রসন রাগক চেঙ্গের হেলিয়ে। পাপে মরল হামনিক খ্রীষ্টক সেঙ্গে বাচালকে আর<sup>৫</sup>হোকে বলিক নিজক নিজক মতন হামনিক ভালোবাসা কে, সে জন্যনে হামনিক,এমনকি একর মতলক<sup>৬</sup>ওঁহ খ্রীষ্ট যীশুকসেং হামনিক বাচালকে, অর অকর সং হামনিক স্বর্গম বেসালকে।<sup>৬</sup>যীশুক দায়াম তোরনি মুক্তি পালি। হেকে,খ্রীষ্টক যীশুম হামনিক উপর অওক দেখালো মধু রসন ভাব যেন, ওহ বছর বছর নিজক দায়াক ধন প্রকাশ করেল পারে কারণ দয়ায় কারণ, দয়ায় তোরনি খ্রীষ্টক উপর বিশ্বাস করিক মুক্তি হেটা তোরনি ঠিনা নে ভেল, এটা<sup>৮</sup>তোরনি খ্রীষ্টক উপর বিশ্বাস করিক মুক্তি পালি। করে। হামনি হেকিয়ে ওঁকর জনমল আর মেলা রকম ভালো কামক<sup>১০</sup>এটা কামক ফল নেলেগ সে জন্য কেইও যেন অহংকার নে<sup>৯</sup>ঈশ্বরক দান, খ্রীষ্টয় মন্ডলীয়ানিম পরজাতী ও<sup>১১</sup>জন্য খ্রীষ্ট যীশুক জনম; ঈশ্বর ইগলান আশুতৈরি কেরি রাখলে, যেন হামনিক হো রাস্তায়াম চেলের পারিয়ে।

অপরজাতী ভিতর মিলঅতএব: তোরনি মনেকর, তোরনিক আশুক দেহক সমন্ধ্য পরজাতী ত্বকছেদক, যাসুম,হস্ত হস্তকৃত ত্বচ্ছেদ নামস ওঁহ তোরনিক সাকু খ্রীষ্টক সেতির আলাদা হেলি, ইস্রায়েলক<sup>১২</sup>যেসনিক চিত্তেরেহে সেসনিকিম ছিন্নত্ব নামম চিনতো রেহে তোরনিক। কিন্তু এখনি খ্রীষ্টক যীশুম, আশু তোরনি মেলা দুরি হেলি. আর<sup>১৩</sup>প্রজাধিকারক বারাহাম একর প্রতিজ্ঞায়ুক্ত নিয়মগুনির অসমাক্যয় হেলি, শক্রতাকেনি এক<sup>১৫</sup>কারণ ওহ হামনিক ভিতর যে দেয়াল হেলে সেটাও ভাঙ্গিগিক দেলে,<sup>১৪</sup>তোরনি এখনি যীশুক রক্ত ভিতর দেক কাছে আলোহি আর ক্রশম শক্রতাকেনি মারিক ওই ক্রশামেনি এক দেহম ঈশ্বরক সং দুই পক্ষক<sup>১৬</sup>রসন মানুষ তৈনি করে আর এরকম কেরিক শান্তি আনে কারণ হামনিক সাবু ওকর ভিতর<sup>১৮</sup>আর ওহ আসিক,দুনিয়া ওকরাক, তোরনি ঠিনা মিলনক শান্তির সুখবর জানালোকো।।<sup>১৭</sup>মিল কেরি দিয়ে।

অতএব তোরনি কেহো আর পর হনহেকি,কিন্তু পবিত্র লোক ঈশ্বরক ঘরক লোক!<sup>১৯</sup>দেক এক আত্মায় ঈশ্বরকঠিনা জ্যক শান্তি পালাহে। যে জন্য সাব গাঁথানি এক সং ভেগ যীশুক<sup>২১</sup>তোরনিক লোক আর ভাববাদি ভিতর সেতির উঠাক আনলো; আর যীশু হেকে ঘরক শক্ত পাথর,<sup>২০</sup> সেখাতের যীশু খ্রীষ্ট তোরনিক ঈশ্বরঠিনা রাখেকখাতির একসং জড় ক্যারা হওয়ে।<sup>২২</sup>পবিত্র মন্দির হেওয়েক জন্য বৃদ্ধি পাওয়ে।

ঈশ্বরক যে অনুসারে দয়াক মতে তোরনিক উদ্দেশ্য হামরাক<sup>২</sup> এই জন্যে হামে পৌল, তোরনিক অর্থাৎ পরজাতি জন্য খ্রীষ্ট যীশু ঠিনা বন্দী-<sup>১</sup> সরাসরি প্রকাশ মাধ্যমে লুকালো সেই সত্য হামরঠিনা জানালো ভেলে, যে রকম হামে আশু অল্প<sup>৩</sup> দেয়ালা ভেলে, তেকর কাথা তোরনি শুনলাহি। আশুক জুগম এক মরদবেটা সেকতর অরেক এক<sup>৪</sup> তোরনি উটা পড়লে খ্রীষ্ট সম্পর্কে লুকানো সতিটা ভালো কেরিক জানেল পাৰি।<sup>৫</sup> লেখলায়ে; সত্যে<sup>৬</sup> মরদবেটা সেই লুকালো সত্য মানুষকঠিনা জানাল নে ভেলে। যেভাবে এখনি ওকর আত্মাম পবিত্র লোক ও পবিত্র নবী প্রকাশ ভেলে। ঈশ্বরক দয়াম যে দান তেকর<sup>৭</sup> ভালো খবর সেতির খ্রীষ্ট যীশু ঠিনা পরজাতীসেনি ভাগ পাতে একদেহম শরীরক ও প্রতিজ্ঞাক অংদারী হেয়ে; হাম সাব পবিত্র সেনিক ভিতর সাবুক ছোট<sup>৮</sup> অশ্চর্য্য কাম শেষ সেতির হামরাক দেওয়া ভেলে, তেখনি সেতির হাম ভাল খবরক দাস ভেলাইয়ে। ভেলোও আশির্বাদ হামরাক দেওয়াল ভেলে, যাতে পরজাতী টিনা হাম খ্রীষ্টই ধন বিষয়ে সুখবর দিইয়ে। যে ধনক খোঁজ কেরিক পাওয়াল না ফলে বিচারক সেনি এবং<sup>১০</sup> যেটা মেলা দিন সেতির সাবুক মালিক ঈশ্বর ঠিনা গোপন হে, ই গোপন কাথাক নিয়ম কানুন কি,<sup>৯</sup> হেতে। চিরকালেই সেই উদ্দেশ্য সেতির যে<sup>১১</sup> ক্ষমতাসেনিক মন্ডলীক মধ্যে দেক স্বর্গ জাওয়া পরাক্রম ও ক্ষমতা ঈশ্বরক নানা জ্ঞানজানানো ভেতে। তাঁতেই হামনিকক ওকর উপর বিশ্বাসক মাধ্যমে সাহস এবং শক্ত কেরিক হাজির ভেক ক্ষমতা,<sup>১২</sup> প্রতিজ্ঞা ওই হামনিক প্রভু যীশুঠিনা কেরলেহে অতএব হামর প্রার্থনা এটা তোরনিক জন্য হামর যে সাব কষ্ট ভেলে তাতে যেন উৎসাহ হিন নে হ্যায়েও ই সাব তোরনিক<sup>১৩</sup> পালালেয়েহে স্বর্গক ও পৃথিবীক সাব বোপক বংশ যকর ঠিনা সেতির<sup>১৫</sup> প্রার্থনা আর ধন্যবাদক আনন্দ এই কারণে ওই পিতা ঠিনা হামে হাটু পাতয়ে।<sup>১৪</sup> সুনাম যেন ওই নিজক শক্তিক ধন সেতির তোনিক আশির্বাদিয়ে যাতে তোরনি পবিত্র আত্মাদেক ভিতর দেক মানুষক বিষয়ে শক্তিশালী<sup>১৬</sup> নাম পালে, যেনে তোরনি প্রেমমক ভিতরাম গড়িক শক্তিশালী ভেগ- সাবগুলান পবিত্র<sup>১৮</sup> যেনে বিশ্বাসক ভিতর খ্রীষ্ট তোরনিক অন্তরাম রেহে,<sup>১৭</sup> হেয়েল পাৰি। এবং জ্ঞানক বাহরে খ্রীষ্টক ভালবাসে সেটা যেনে জানেল চেষ্টা কর।<sup>১৯</sup> সেঙ্গে বুঝাল চেষ্টা কর যে ই অসার, লম্বা, উচ্চতা ও গভীর একি, এভাবে যেনে ঈশ্বরক ঠিনা উদ্দেশ্যম যাওয়া, উপরাম যে শক্তি মধ্যে কাম শেষ কেরে, সেই শক্তি সেতির যেহে হামনিক সাব প্রার্থনাক চিন্তা<sup>২০</sup> মন্ডলীম এবং খ্রীষ্ট যীশু ঠিনা যুগিক শেষ দিন তির যুগে যুগে ওকরে হোক, আমেন।<sup>২১</sup> সেতির বেশি কাম কেরেল পাতে।

গোটে ভালো ও<sup>১</sup>অতএব প্রভুতে আটকি রেলোহে হাম তোরনিঠিনা অনুরোধ কেয়ো, তোরনি যে ডাককম আলায়ি যে ওকর ঠিকঠাক ভেক চল।<sup>১</sup> শান্তিক একসংগে অত্মাক একতাক রক্ষা কেবলে<sup>২</sup>ধিরে ভালো ভাবে এবং<sup>৩</sup>ধৈর্যক সেঙ্গে চল, প্রেমম একজন অন্যজনাক প্রতি ক্ষমতাসীল হো<sup>৪</sup> সাবুক<sup>৫</sup>প্রভু এক বিশ্বাস এক, বাস্তিস্ম এক<sup>৬</sup>দেহিয়া এক আত্মা এক যেরকুম তোরনিক হাকাম একাটাই আশায় তোরনি আলায়<sup>৭</sup>অগ্রহি হও। কিন্তু খ্রীষ্টক দানক অনুসারে হামনিক সবুক জনাক দয়াম দেদেলে<sup>৮</sup>ঈশ্বরও বাপা এক ওঁহ সাবুক উপরাম, সাবুক ঠিনা ও সাবুক মনাম হে। ওঁহ উঠলে একর গুরুত্ব কী?<sup>৯</sup>এজন্য কাথুয়াম হে<sup>১০</sup>“ঊ স্বর্গম উঠিক বন্দীগুলাক আটকি রাখেলকে মেনসানিক মেলে রকম আশির্বাদ কেবলেকে<sup>১১</sup> যে নামেললে ওঁহ একে ম্যানসা যে স্বর্গাক উপরা পর্ন্ত উঠলে, যাতে সাব কিছুই অকর দেক পূর্ণ<sup>১২</sup>নে হেটা যে ঊ পৃথিবীক ভিতরাম নামেললে আর ওঁহ কেতনাজনাক লোক, ভাববাদী সুখবর প্রচারম্যানসা আর ক্যাকজন পালক আর শিক্ষাগুরু কেবলে দান কেবলে, <sup>১৩</sup>কেবলে পারে। যেতনাক্ষণ হে হামনিক সাবু ঈশ্বরক পুত্রক বিশ্বাসম ও সত্যজ্ঞানম এক<sup>১৪</sup>পবিত্র সেনিক বানায়েক জন্য কেবলে সেবা কাম যেন ঠিক হিয়াওয়ে<sup>১৫</sup> যেন হামনিক আর চেপের নে রেহিকয়ে,মানুষক ঠকনাম, চারাকিম, ভুল ডাহারাম চালনাম,<sup>১৬</sup>সত্যং পর্যন্ত, ভালো মরদবেটা অবস্থা পর্যন্ত বরং হামনি প্রেমম সত্য বলিয়ে আর সাব সমে অকর মধ্যে বড়<sup>১৭</sup>চেউয়ক আঘাতম আর হো শিক্ষাক বাতাসম হিনাখা: পরিচালিত নেহেয়ে, যো ল্যাগে খ্রীষ্টক মাথা, যে মাথা ঊ খ্রীষ্টক অকর সেথির গটে দেহিয়া সাবকেটা যুক্তি যে উপর যোগ্যাওয়ে, তেকর দেক ঠিক ঠাক<sup>১৮</sup>ভেক উঠায়ে একস্যাং আর এক যুক্ত ভেগ সাব ভাগ্য নিজক নিজক ভাগ্য অনুযায়ী কাম অনুসারে দেহক বুদ্ধি সাধন ক্যারল্য নিজক প্রেমক গাঁথিক উঠাক আলোক ধিয়াপুতা ভেগ জীবন যাপন করঅতএব হামে এটা ক্যাহয়ায়ে, ও প্রভু শক্ত ভাবে হুকুম ক্যারায়ে, তোরনি আর<sup>১৯</sup>জন্যে ক্যেবলে। ওহাসনি নিজ নিজ মনক ইচ্ছা মতন জচলে; হোসনিক মনাম আনাহার ভে বেলে, ঈশ্বরক জীবন<sup>২০</sup>পরজাতী সেনি মতন জীবন যাপন নে কেবিরে সেসনি চুপ কেবিরক অকর জন্য নিজকস নিজক লোভে সাব<sup>২১</sup>সেথির ভাগ ভেগেলে, মন দেক না বুঝাল জন্য, হৃদয়ক ভিতর কঠিন ভেগেলে ওকর বাক্য শনলেই এবং<sup>২২</sup>যীশুম যে সত্যিটা<sup>২৩</sup>কিন্তু তোরনি খ্রীষ্টক সম্পর্কে হেরকম শিক্ষা নে পালয়ি; <sup>২৪</sup>রকম খারাপ কামে গিরা দেলে। যেন তোরনি পুরাতন আচরনেক জন্য হো পুরানো ম্যানষাক বাদ দেদি যেটা প্রতারনাক মেলেরখম কামনাক<sup>২৫</sup>অনুসারম হোটম শিক্ষত ভেলেয়ি; হো লতুন ম্যানষাক বাছিক যেতকে<sup>২৬</sup>নিজক নিজক মনাক আত্মাক যেন জেলদি কেবিরক লতুন ভেগ উঠে, <sup>২৭</sup>মতে ভুল নাখা চেলি যায়ে অতএব তোরনি, যেগুলা মিথ্যা ওগুলা ছাড়ি দেক, সাবু নিজক নিজক প্রতিবেশীক<sup>২৮</sup>পবিত্রতাম আর ধার্মিকতাম ঈশ্বরক মতন তৈরি ভেলে। রেগে গেলে ও পাপ নে ক্যারিও; সূর্য্য ডুবি যোক আশু তোরনিক রাগ<sup>২৯</sup>স্যাং কাথা কহ; কারণ হামনিক একজন অন্য জনাক দেহীয়া ল্যাগেয়ে চোর আর নে চোরাক, বরং নিজক নিজক হাতে ব্যবহার কেবিরক সৎ কাম কর যেন গরিবক<sup>৩০</sup>আর শয়তানক জাঘা ন্যে দিও<sup>৩১</sup>শান্ত হেওক, তোরনিক মুহা সেথির কোনো রকম খারাপ কাথা বাহার ন্যা কেবিরো কিন্তু দরকারোম গাঁথি উঠায়েক<sup>৩২</sup>দিয়েক জন্যে ওকর হাতাম কিছু রেহে। আর ঈশ্বরক সে পবিত্র আত্মাক কস্ট নে দিও, <sup>৩৩</sup>জন্যে ভালো কাথা বাহার কেবিরে যেন যেসনি শুনে হোসনিক আশির্বাদ দান কেবা হেওয়ে। সাব রকম খারাপ, কাথা নিন্দা, রাগ, ঝগরা, ঈশ্বরকনিন্দা আর সাব রকম<sup>৩৪</sup>যকর দ্বারা তোরনিক মুক্তিক দিনোক অপেক্ষা চিহ্নি ভেলাইয়ে। তোরনি একজন অন্য জনা মধুক স্বাভাব আর নরম মনক হো, একজন অন্য জন্যাক ক্ষমা কর যে<sup>৩৫</sup>হিংসা তোরনি ভিতর সেতির দূর হোক রকম ঈশ্বরও তোরনিক মাপ কেবলো।

আর প্রেমম চল, যেরকম চল, যেরকম খ্রীষ্টও তোরনিক প্রেম'যাইহোক প্রিয় চেঙ্গেরিয়ানিক মতন তোরনিক ঈশ্বরক অনুকারি হো।<sup>1</sup> কিন্তু বেশ্যাসেনিক ও সাব রকম<sup>2</sup>কেররলো আর হামনিক জন্যে ঈশ্বরক উদ্দেশ্য ঠিক জন্যে, দান আর বলিরূপম নিজক বলিদান দেলল। আর খারাপ ব্যবহার আর আবোল কাথা<sup>3</sup>অপবিত্রতা বা লোভ নামাও যেন তোরনিক ভিতরাম নে হেওয়ে, যেরকম অপবিত্রসেনিক যগ্যে। কারণ তোরনিক অবশ্যইজানাই<sup>4</sup>কিস্বা ঠাট্টা তামাশা, হে সানুগুলান নাংচরাক মতো ব্যবহার যেন নে হেওয়ে,কিন্তু ধন্যবাদ দেওয়া হেওয়ে। বুটে কাথা দেক<sup>5</sup>বেশ্যাসেনি কি ভালো কি লোভী হোসনি তো মূর্তি পূজা কেরে হোসনি কেয়ো খ্রীষ্টক আর ঈশ্বরক রাজ্যক ভাগ নে পাওয়ে। যাই হোক হোসনিক<sup>6</sup>কেয়ো যেন তোরনিক নে ভুলওয়ে; কারণ হে সাব দোষক জন্যেই আবাধ্য চেঙ্গেরিয়ানিক উপরাম ঈশ্বরক রাগ আওয়ে। কারণ তোরনিক এক সমে আনাধারাম হেলি, কিন্তু এখনি প্রভুতে আলোকিত ভেলাই; আলোক চেঙ্গেরিয়ানিক মতন<sup>7</sup>সমান ভাগী নে হেয়ে; আর<sup>8</sup>প্রভুক সন্দেহজনক কি, তেরক পরীক্ষা কর।<sup>9</sup>কারণ সাব রকম মঙ্গলভাবে, ধার্মিকতাম আর সত্যক আলোক ফল হেওয়ে<sup>10</sup>চল-কারণ হোসনিক গোপননাম যে সাব কাম কেরে, হোগলা<sup>11</sup>আনাধারাম ফল নে হে হোরকুম কামক ভাগী নে হেয়ে, বরং হোগলাক দোষ দেখা দি কিন্তু দোষ দেখা দেলে সাবকিছু আলোক ভিতরদেক ছোড়া য়াওয়ে; সাধারণত যেটা ছোড়া গিরে, সেগুলো<sup>12</sup>উচ্চারণ কেরাও লজ্জাক কাথা। সে জন্যে পবিত্র শাস্ত্রম লেখলো হে, "সে সুতলো লোগ জাগি উঠ আর মরলানি ভিতর সেতির উঠ, তেহেলে খ্রীষ্ট উপরাম<sup>13</sup>সাব আলোকিত। অতএব তোরনি ভালো কেরিক দেখ, কিভাবে চেলেহ, কেহুশ গুলান মতন নে চেলিক জ্ঞানীগুলাক মতন চল।<sup>14</sup>আলোক উজ্জল কেরতো।<sup>15</sup>আর নিশা পিক মাতাল নে হেয়ো,<sup>16</sup>একর কারণ বকা নে হেয়েঅ, কিন্তু প্রভুক ইচ্ছা কি সেটা বুঝ।<sup>17</sup>সুযুগ কিনি লে, কারণ হে সমেটা খারাপ।<sup>18</sup>গীত, গ্যান আর আত্মিক শক্তিম একজনা আরেক জনাক কাথা কহ; জিক নিজক মনম<sup>19</sup>হেটাম সর্বনাশ হে; কিন্তু পবিত্র আত্মম পরিপূর্ণ হও। খ্রীষ্টক ডরে একজন<sup>20</sup>সাব সমে সাব কিছুক জন্যে হামনিক প্রভু যীশু খ্রীষ্টক নামে পিতা ঈশ্বরক ধন্যবাদ কর;<sup>21</sup>প্রভু উদ্দেশ্য গ্যান ঢোল বাজা; কারণ<sup>22</sup>বহরিয়া ভাতারক সাবুক কর্বাছোড়িসেনি তোরনি যেরকুম প্রভুক, সেরকমি নিজক জিক ভাতারক ব্যাধ্য হো।<sup>23</sup>আরেক জনাক বাধ্য হো। কিন্তু মন্ডলী যেরকুম খ্রীষ্টক বাধ্য, সেরকুম জেনীয়ানি<sup>24</sup>ভাতার বহরিয়াক মাথা, যে রকম খ্রীষ্ট ও মন্ডলিক মাথা; উ আবার দেহক উদ্ধারকর্তা; ভাতরানি, তোরনি নিজক নিজক বহোরিয়াকেনি সেই মতন ভালোবাসা, যেরকুম খ্রীষ্ট ও<sup>25</sup>সাব বিষয়ে নিজক নিজক ভাতরাক বাধ্য রেহোক। যেন টু পানিক ন্যায্যক দ্বারাদেক শাস্ত্র ওকর ভালো কেরিক পবিত্র,<sup>26</sup>মন্ডলীকেনি ভালোবাসেলকে, তোকর জন্য নিজক দান কের দেলকে; যেন নিজক নিজক ঠিনা মন্ডলীকেরি গোরবময় অবস্থানম আনে, যেন ওকর বলঙ্ক বা ওর বা হেরখম আর কনো কিছু নে রেহে, বরং উ যেন<sup>27</sup>সেরকম ভাতরানিও নিজক নিজক বহোরিয়াক নিজক নিজক শরীলক মতন ভালোবাসাতে বাধ্য। নিজক<sup>28</sup>পবিত্র আর কুটনি হীন হেওয়ে। কেয়ো ত কেভনিও নিজক দেহাক প্রতি ঘৃণা নে কেরলে, বরং সাবু ওকর ভরন<sup>29</sup>বহরিয়াক যে ভালোবাসে, তেহে নিজককেনি ভালোবাসে। সে জন্যেই লেগানি নিজক বাপা-<sup>30</sup>কারণ হামনিক ওকর দেহাক অঙ্গ।<sup>31</sup>পোষন আর লালন পালন কেরে; যেরকুম খ্রীষ্টও মন্ডলী কেরলে; এ নুকানো সত্যিটা মেলে বড়, কিন্তু হামে<sup>32</sup>মায়াককেনি ত্যাগ তকরিক নিজক বহরিয়া সেঙ্গে মিশি যাতে আর হো দুযোজনা একটা দেহ ভেতে। তোয়ো তোরনি সাবু নিজক নিজক বহরিয়াকেনি নিজক মতন ভালোসিয়ো; কিন্তু বহরিয়াক<sup>33</sup>খ্রীষ্টক আর মন্ডলীক উদ্দেশ্য হেটা কেহেলিয়ে। উচিত টু যেন ওকর ভাতরাক ডর কেরে।

“তোর বাপা ও মায়াক সন্মান কর,”- হেটা প্রতিজ্ঞাক প্রথম<sup>১</sup> ছড়াছড়িসেনি, তোরনিক প্রভুতে বাপামায়াক মান্য কেরিও; কারণ হেটা ঠিক ।<sup>১</sup> “ আর বাপপাগুলান, তোরনি নিজ নিজ ছড়াছড়িক গুলানক ন্যা<sup>২</sup>” যেন তোর ভালো হেও এং তোহ পৃথিবীম মেলা দিন বাচী রহ ।<sup>৩</sup> আদেশ । চাকরসেনি,যেরকুম তোরনি খ্রীষ্টক<sup>৪</sup> রাগায়ো, বরং প্রভু শাষনম ও শৃঙ্খলাক ভিতর হোসনিক মানুষ কেরিক উঠা । চাকর এং মালিক ও সেনি মানুষক সন্তাষ্ট সেবা নে<sup>৫</sup> মানিক চল সেরকুম ডর ও সন্মান সেঙ্গে ও ভালো অনুযায়ী চল নিজক দেহ পৃথিবীক গুরু সেনিক কাথা মানিক চল; বরং প্রভুক সেবা কেরাই বলিক<sup>৬</sup> কেরিক, বরং খ্রীষ্টক দাসক মতো আগ্রহসহ ঈশ্বরক ইচ্ছা পালন কেরাই বলিক মনে কর, মানুষক সেবা ন্যা জানি রাখিও, কণ ভালো কাম কেরলে সাব মানুষ, সে চাকর হোক বা স্বাধীন মানুষ হোক , প্রভু ঠিনা ভালো<sup>৭</sup> আন্দম সেঙ্গেই দাসক কাম কর; আর মালিক । তোরনি ওকর ঠিনা সেইরকম ব্যবহার কেরিও, ওসনিক হুকুম দেওয়া ছাড়া, জানি রাখিও , ওসনিক এং তোরনিক<sup>৮</sup> কিছু পাতে। শয়তানক বিরুদ্ধে যুদ্ধশেষ কাথা হেটা তোরনি প্রভুতে ও ওঁকর শক্তিক ক্ষমতাক<sup>৯</sup> প্রভু স্বর্গম হো, আর ওঁহ কোকরোক দালালি ন্যা কেরে। কারণ পৃথিবীক সেঙ্গে নে,<sup>১০</sup> ঈশ্বরক সাব যুদ্ধক পোষাক পিন, যেন শয়তানক ষামনে মেলা খারাপ চিন্তা সেতির উঠেল পারি।<sup>১১</sup> শক্তিশালী হোও। এই<sup>১২</sup> কিস্ত শক্তিশালী সাবুক সেঙ্গে, ক্ষমতা সাবুক সেঙ্গে, এই পৃথিবীক অন্ধলোক গুলান সেঙ্গে, এই স্বর্গীয় জাণ্ডাম সেঙ্গে হামনিক যুদ্ধ চলে। অতএব<sup>১৩</sup> জন্য তোরনি ঈশ্বরক সাব যুদ্ধক পোষাক পিন, যে সেই দুরসময়ে ঠিক কেরেল এং সাব শেষ কেরিক উঠিক খাড়া রেহেল পারি এই সাব ছাড়া<sup>১৪</sup> সত্যক বুকপাটা এং শান্তির সুখবরক পরিপাটিক জুতা গড়াম পিনিক খাড়া ভেগ রহ; <sup>১৫</sup> সত্যক ডারকাসনা মারিক শক্তভেগ, এং উদ্ধারক কষ্টকর ও আত্মাক<sup>১৬</sup> বিশ্বাসক হেনাখা গ্রহন কর, যকর দেক তোরনি সেই খারাপ আত্মাক সাব আগিনম তরেক নিভাল পারবে; সাব রকম প্রার্থনা ও অনুরোধক সেঙ্গে সাব সময়ে পবিত্র আত্মা প্রার্থনা কর এং এ জন্য সাবসময়<sup>১৭</sup> অস্ত্র অথ্যাং ঈশ্বরক কাথা গ্রহন কর। সাব পবিত্র লোক এং হামর জন্য প্রার্থনা কর যেন মুহা খোলিক সঠিক লোক হামরাক দিয়েল পারে,<sup>১৮</sup> প্রতিনিয়ত ও অনুরোধসেঙ্গে জাগি রহ। যকর জন্য হামে শিকরিকম আটকিক রাজদূতক কাম কেরাইয়ে;<sup>১৯</sup> যাতে হামে সাহসক সেঙ্গে সেই সুখবর গোপন কাথা জানেল পারিয়ে, সিদ্ধান্তআর হোকর বিষয়ে, হামর কিরকম চলে, হেটা যেন<sup>২০</sup> যেরকম কাথা বলা হামর উচিত, সেরকম যেন সেই কবষয়ে সাহস দেখাল পারায়ে। হামে তোর ঠিনা সেই জন্য<sup>২১</sup> তোরনি জানেল পারিস, ওকর জন্য প্রভু বন্ধুভাই ও কাছক লোক সে জানিক ওঁহ তোরনিক সাব জানাতো । বাপা ঈশ্বর এং যীশু খ্রীষ্ট সেথির<sup>২২</sup> পাঠালিও, যেন তোরনিও হামনিক সব খবর জানেল পারিস এং ওহ যেন তোরনিক মনাম সান্তনা দিয়ে। শান্তি এং বিশ্বাসক সেঙ্গে ভালোবাসা,ভাইগুলান ঠিনা আয়োক। হামনিক প্রভু যীশু খ্রীষ্টক যেসনি ঠিকভাবে ভালোবাসে, দয়াম ওঁহ সাবুক সেঙ্গে সেঙ্গে রোহক ।

## Colossians

কলসিয়াম ঈশ্বরক পবিত্রসেনি আর খ্রীষ্টে বিশ্বাসি<sup>১</sup> হামে পৌল, ঈশ্বরক ইচ্ছা অনুসারে খ্রীষ্ট যীশুক প্রেরিত আর হামনিক ভাই তীমথীয়,<sup>১</sup> হামনিক প্রভু যীশু খ্রীষ্টক বাপ ঈশ্বরক ধন্যবাদ দিয়ে আর হামনি<sup>২</sup> ভাইসেনি । হামনিক বাপ ঈশ্বরক দয়া আর শান্তি তোরনিক উপর আওয়োক । খ্রীষ্ট যীশুক উপর তোরনিক বিশ্বাস আর সব পবিত্র ম্যনষানিক উপর তোরনিক ভালবাসাক কাথা<sup>৩</sup> সবসময় তোরনিক জন্যে প্রার্থনা কেরেয়ো । কারণ স্বর্গম তোরনিক জন্যে ম্যেলা আশাক বিষয় হে । হে আশাক বিষয়ে তোরনি সুসমাচারম সত্যক কাথা আশু শুনলেয়ি ,<sup>৪</sup> হামনি শুনলেয়ে , যে সুসমাচার তোরনিক ঠিনা আলো যেটা গটে দুনিয়াম বাড়ে আর প্রচার হেওয়ে, যেদিন সেতির তোরনি ঈশ্বরক দয়াক কাথা শুনিক ওকরাক<sup>৫</sup> হামনিক প্রিয় ঈশ্বরক দাস ইপাফ্রাক ঠিনা সেতির তোরনি হে শিক্ষা পাললি, তোরনিক জন্যে তুঁ খ্রীষ্টক একজন বিশ্বস্ত<sup>৬</sup> সত্য বলিক জানেললি । পবিত্র আত্মাক প্রতি তোরনিক ভালবাসাক কাথা ওকর মুহাম হামনি শুনলেয়ে । খ্রীষ্টক মহিমা আর পরিভ্রানক কাম ।<sup>৭</sup> পরিচারক ভেললে । কারণ যেদিন সেতির হে প্রেমক কাথা হামনি শুনলেয়ে, সেদিন সেতির হামনি প্রার্থনা আর বিনতী কেরেয়ে যেন তোরনি আত্মিক জ্ঞান আর<sup>৮</sup> হামনি প্রার্থনা কেরেয়ে যেন তোরনি সাব কিছুম প্রভুক যোগ্য ভেক চেলেল পারি , ভাল<sup>৯</sup> বুদ্ধিমেনি ওকর ইচ্ছা ভালকেরিক বুঝেল পারি । হামনি প্রার্থনা কেরেয়ো ওকর মহিমা আর শেক্তিক দয়াম সাব বিষয়ে<sup>১০</sup> বেভার , ভাল কাম কেরিক বড় হো আর ঈশ্বরক জেনম বাড়ি উঠ । হামনি প্রার্থনা কেরেয়ে যে হামনিক আলোম<sup>১১</sup> তোরনি শেক্তিশালি হো যেন তোরনি ধৈর্য আর পরামর্শক আনন্দক সেঙ্গে গ্রহন কেরেল পারি । তুঁ হামনিক<sup>১২</sup> পবিত্র ম্যনষানিক উত্তরাধিকারক অংশীদার হেউয়েক যোগ্য কেরলে, আনন্দক সেঙ্গে যেন হো বাপাকেনি ধন্যবাদ দিয়েল পারিয়ে । ওকর বেটোয়াক মাধ্যমে হামনি মুক্তি , পাপক ক্ষমা<sup>১৩</sup> আনহার সেতির উদ্ধার কেরলে আর নিজক প্রিয় বেটোয়াক রাজ্যম হামনিক আনলে । কারণ সবকিছুই তুঁ সৃষ্টি কেরেললে,<sup>১৪</sup> ওকর বেটোয়াই অদৃশ্য ঈশ্বরক প্রতিমূর্তি । তুঁ সব সৃষ্টিক এক নম্বর জেত ।<sup>১৫</sup> পালেয়ে । খ্রীষ্টক আধিপত্য । স্বর্গম আর দুনিয়াম, দৃশ্য আর অদৃশ্য যা কিছু হে । সিংহাসন বা শেক্তিশালী বা রাষ্ট্র বা অধিকার সব কিছুই তুঁ সৃষ্টি কেরেললে আর ওকর জন্যে তুঁ ওকর দেহিয়াক মানে মন্ডলিক মাথা । তুঁ প্রথম,<sup>১৬</sup> তুঁ সব কিছুক আগুম হে আর ওকর ভিতরাম সব কিছুকেনি একসেঙ্গে পোকরি রাখলে ।<sup>১৭</sup> কারণ ঈশ্বর ঠিক কেরেললে যে ওকর সব পূর্ণতাই<sup>১৮</sup> তুঁ প্রথম মরলানিক ভিতর সেতির বেঁচি উঠেললে । সুতরাং তুঁ সব কিছুক ভিতর প্রথম । আর তুঁ নিজে ওকর বেটোয়াক ভিতরদেক ম্যেলাকিছুক মিলন সাধন কেরলে । ঈশ্বর ওকর বেটোয়াক কুরুশক রক্ত<sup>১৯</sup> যেন খ্রীষ্টক ভিতর রেহে; আর একসময় তোরনিও ঈশ্বর ঠিনাস দুরি হেলি আর তোরনিক<sup>২০</sup> দেক শান্তি আনেলেলে , দুনিয়াক বা স্বর্গক সব কিছুকেনি একসেঙ্গে কেরে । খ্রীষ্টক মরনক ভিতর দেক ওকর দেহিয়াক দেক ঈশ্বর নিজক সেঙ্গে<sup>২১</sup> খারাপ কামক ভিতরদেক তোরনিক মনম শক্ততা প্রকাশ পালো ।

খ্রীষ্টক বিষয়ে সুখবর সেতির যে<sup>23</sup> তোরনিক মিলিত কেরলো যেন তোরনিক পবিত্র, নিখুঁত আর নির্দোষ কেরিক নিজক এণ্ডয়াম হাজির কেরে । নিশ্চিত আশা তোরনি পালেয়ি ওহা সেতির সোরি ন্যে যেক তোরনিক বিশ্বাসম স্থির রেহেল লাগতো আর হো সুসমাচার আকাশক নিচাম সব সৃষ্টিক ভিতর প্রচার কেরা ভেলে তোরনি হোটা শুনলয়ি , হামে পৌল হে সুসমাচার প্রচার কেরেক দাস ভেলেয়ে । প্রভুমেনি স্থির রেহেল নির্দেশ এখনি তোরনিক জন্যে হামোর যে কষ্ট হেওয়ে তেকর জন্যে আনন্দ কেরেয়ে আর খ্রীষ্টক সেঙ্গে কষ্টভোগ যেটা হামোর এখনিয়ো বাকি হে<sup>24</sup> । তোরনিক জন্যে ঈশ্বরক যে কাম হামরাক দেওয়া ভেলে , সে জন্যেই হামে মন্ডলিক দাস<sup>25</sup> হোটা খ্রীষ্টক দেহিয়াক জন্যে , সেটা লেগে মন্ডলি । হো নুকালো সত্যি যেটা আশু সেতির আর মরদবেটাম মরদবেটাম নুকালো হেলে , কিন্তু<sup>26</sup> ভেলেয়ে , ঈশ্বরক বাক্য সম্পূর্ণভাবে প্রচার কেরেয়ে । অযিহদীসেনিক ভিতর হো নুকালো তত্ত্বক গৌরব ধন কি সেটা পবিত্র ম্যেনষানিক<sup>27</sup> এখনি হোটা ওকর পবিত্র ম্যেনষানিক ঠিনা প্রকাশ ভেলে ; ওকরাকেনিই হামনি প্রচার কেরেয়ে । হামনি সব<sup>28</sup> জানাতে ঈশ্বরক ইচ্ছা ভেলে , তোরনিক ভিতর খ্রীষ্টক মহিমাক আস্থা তোরনি পালেয়ি । যে কামক<sup>29</sup> ম্যেনষানিক সতর্ক কেরেয়ে আর সব ম্যেনষানিক শিক্ষা দিয়েও যেন সব ম্যেনষানিক খ্রীষ্টক সব জ্ঞানম জ্ঞানবান কেরেল পারিয়ে । ক্ষমতা দেক ঈশ্বর হামরাক উৎসাহ দেলে হো ভূমিকা পালন কেরেক জন্যে হামে কাম আর সংগ্রাম কেরবে ।

হামে তোরনিক জানাল খজেও হামে তোরনিক জন্যে , লায়দিকেয়া শহরক ম্যেনমানিক জন্যে আর যেসনি হামনিক দেহিয়াম মুছ ন্যে দেখলে<sup>1</sup> হোসনি যেন মনম উৎসাহ পেক ভালিবাসাম এক হেওয়ে আর জ্ঞানক নিশ্চয়তাম সব কিছুমেনি<sup>2</sup>সেসনিক জন্যে হামে খুবে কাম কেয়ে , হামে<sup>3</sup>জ্ঞান আর বুদ্ধি সব কিছুই ওকর ভিতরাম নুকালো হে ।<sup>4</sup>বড়লোক ভে উঠে ঈশ্বরক নুকালো সত্যকনি বা খ্রীষ্টকেনি জানেল পারে । আর যুদি হামে নিজে দেহ রূপে তোরনিক সেঙ্গ<sup>5</sup>তোরনিক এই কাথা কেহওয়ে , কেহ যেন প্ররোচিত বাক্য তোরনিক ভুল ডাহরাম ন্যে চেলায়ে । নেহে , তবুও হামর আত্মাম তোরনিক সেঙ্গে হেয়ে আর তোরনিক ভালো আচরণ আর খ্রীষ্টক তোরনিক গভীর বিশ্বাস দেখিক হামে আনন্দ ওকর মধ্যে গভিরভাবে বুনললে ও গড়ে<sup>7</sup>খ্রীষ্ট যীশুক তোরনি যে ভাবে প্রভু হিসেবে গ্রহন কেয়রাইয়ে ঠিক ভাবে ওকর ডহর চেলা ।<sup>6</sup>পাওয়ে। দেখিয়ো কেয়ো যেন<sup>8</sup>উঠাল্লে যে শিক্ষা পেক বিশ্বাসম প্রতিষ্ঠিত ভেললি আর ধন্যবাদ দেক প্রাচুর্যম ভরি উঠ । খ্রীষ্টক সেঙ্গে সংযোগক সুফল । তোরনিক দর্শনবিদ্যা আর কেবল প্রতারণা কেরিক বন্দি ন্যে কেরে যেটা বংশ পরম্পরাম ভে আওয়ে দুনিয়াক পাপ ভরলো বিশ্বাস ব্যবস্থাক তোরনি হোচাম জীবনম পূর্ণতা পালাই, য়েঁ সব শেক্তিক<sup>10</sup>কারণ ঈশ্বরক সব পূর্ণতা খ্রীষ্টক দেহ হিসাবে বাস কেরে ।<sup>9</sup>উপর আর খ্রীষ্টক পরে ন্যে , অকর মধ্যেই তোর সুনত ভেল্লো মানুষক হাতম ন্যে , সুনত ভেল্লো , খ্রীষ্টক পরিবর্তণ সুনতম, পাপম ভরলো দেহিয়াক উপরা সেতির<sup>11</sup>বড় । বাপ্তিসম তোরনিক অকর সেঙ্গে কবরাম গেললি , ঈশ্বরক উপরাম বিশ্বাসক শেক্তিম<sup>12</sup>মোশুয়া সরা দেক তোরনিক পাপ মুক্ত কেয়লো । যেখনি তোরনি তোরনিক পাপম আর তোরনিক<sup>13</sup>তোরনিও অকর সেঙ্গে বেঁচি উঠলেয়ি , য়েঁ অকরাক মরলাসেনিক ভিতর সেতির উঠাললে । হামনিক বিরুদ্ধে<sup>14</sup>দেহিয়াম অত্মকছেদম মরলো হেলি , তেখনি উঁ অকর সেঙ্গে তোরনিক বাঁচাললো আর হামনিক সব পাপ ক্ষমা কেয়ললে । উঁ<sup>15</sup>যে ঋণক হাতম লেখলো নির্দেশ হেলে আইনতম উঁ হোটা পোছি দেললে । কাঁটি দেক কুরুশম বুলাকেনি উঁ হেগলা সব সরা দেললে । অধিকার আর শেক্তি সব সরা দেক খোলাখলি ভাবে প্রকাশ কেয়ললে আর সাবুক আণ্ড বিজয় যাত্রা কেরিক অকর কুরুশক মানে বুঝাললে । যাইহোক তোরনি কি খাবি বা কি পিবি বা উৎসবক দিনে বা প্রতিপদম বা বিশ্রামবারম কি কেয়বি সে সব বিষয়ে কোয়ো যেন তোরনিক বিচার<sup>16</sup> নম্রতাম আর দূতসেনিক পূজাম কোনো মানুষ যেন<sup>18</sup>হে জিনসানি যেটা আওয়ে অকর ছাঁয়া , কিন্তু প্রকৃত পক্ষে খ্রীষ্টক দেহ ।<sup>17</sup>ন্যে কেরে । তোরনিক পুরস্কার ন্যে চরোওয়ে । যেন একজন মানুষ যেটা দেখলে সেরখম রেহে আর নিজক মোশুয়াক মনম চিন্তা কেরিক গর্বিত ন্যে হেওয়ে হোসনি খ্রীষ্টক মাথা হিসাবে ন্যে পোকরে , য়েকর ঠিনাস সব দেহিয়া , গ্রন্থি আর বন্ধন একসেঙ্গে যুক্ত ভেক ঈশ্বরক শেক্তিম বড় ভে উঠে ।<sup>19</sup> যুদি তোরনি দুনিয়াক পাপ ভরলো বিশ্বাস ব্যবস্থাম খ্রীষ্টক সেঙ্গে মরলেয়ি, তেহেলে<sup>20</sup>খ্রীষ্টক সেঙ্গে উঠলো ম্যেনমানিক উপযুক্ত আচার বেভার । যে সব জিনসানি<sup>22</sup>পকর ন্যে , স্বাদ গ্রহন ন্যে কেরিয়ো , ছুঁয়ো ন্যে''? <sup>21</sup>কেন দুনিয়াক বিশ্বাসক ঠিনা সমর্পিত ভেক জীবন যাপন কেয়য়ি : হে নিয়মগুলা মানুষক তৈরি জাতিক ''জ্ঞান''নম্রতা আর<sup>23</sup>ব্যবহার কেয়লে ক্ষয় হেওয়ে ম্যেনমানি সে বেপারে হে আদেশ আর শিক্ষা দিয়ে । দেহিয়াক উপর অত্যাচার , কিন্তু মোশুয়াক আশ্রয়ক বিরুদ্ধে কোনো মূল্য ন্যে হে ।

স্বর্গক বিষয়ে ঈশ্বর তোরনিক খ্রীষ্টক সঙ্গে উঠালো , যাঁহা খ্রীষ্ট ঈশ্বরক ডেহেনা দেনে বেঠি রেহেলে হো স্বর্গক জাঘোয়াক বিষয়ে চিন্তা কর ।<sup>1</sup> তোরনিক জীবনম যেখনি তোরনি মোরি গেলেই আর ঈশ্বর তোরনিক জীবন খ্রীষ্টক সঙ্গে নুকা রাখলো ।<sup>3</sup> ভাব, দুনিয়াক বিষয়ে ন্যে ভাবিয়ো ।

তোরনি দুনিয়াক পাপপূর্ণ স্বভাব নষ্ট কেরি দি যেরকুম-বেশ্যাগমন,<sup>5</sup> খ্রীষ্ট প্রকাশ হেত , তেখনি তোরনিও অকর প্রতাপম প্রকাশ হেবি । এক সময়<sup>7</sup> হে সব গুলাক জন্যেই ছেঁচড় চেঙ্গরিয়ানিক উপর ঈশ্বরক রাগ সৃষ্টি হেওয়ে ।<sup>6</sup> অশুচিতা,মোহ,খারাপ ইচ্ছা ,লোভ আর মূর্তিপূজা । কিন্তু এখনি তোরনি অবশ্যই হো সব জিনিস ত্যাগ<sup>8</sup> যেখনি তোরনি হেরকুম জীবন যাপন কেরে হেলি তেখনি তোরনিও হোভাবে চেলে হেলি । একজন অন্যজনাক মিথ্যা ন্যে বলিও , কারণ<sup>9</sup> কেরবি ক্রোধ,রাগ, হিংসা, ঈশ্বরনিন্দা আর তোরনিক মুহা সেতির বাহারানা সব খারাপ কাথা ।

আর তহে হো নতুন ম্যেনষাকেনি পিনলেয়ি , যেটা তরাক জ্ঞানক<sup>10</sup> আগু যোগলা ব্যবহার কেরেহেলি হোটা চিরলো লুগাগ মতন ফেকি দি, আহা হে জ্ঞানক ভিতর গ্রীক আর ইহুদি , ছিন্নত্বক আর অছিন্নত্বক , বর্বর, স্কুশ্বিয়,<sup>11</sup> প্রতিমূর্তিমেনি নতুন কেরলো হো সৃষ্টিকর্তাক প্রতিমূর্তিম । ঈশ্বর যেকরাক বাছলে পবিত্র আর প্রিয় ম্যেনষানিক- করুণাম,চিত্ত,দয়া,নম্রতা,মৃদুতা,ধৈর্য<sup>12</sup> দাস , স্বাধীন বলিক কিছু ন্যে হে , কিন্তু খ্রীষ্টই সব ।

একজন আরেকজনাক সহ্য কর একজন আরেকজনাক মঙ্গলময় হ । যুদি কোকরো বিরুদ্ধে দোষ দিয়েক রেহে<sup>13</sup> হে গুনগুলা পালন কর । হে সব জিনসানিক ভালবাসা দেক সাজা ,<sup>14</sup> তেহেলে সাবু সাবিক ক্ষমা কর , প্রভু যেরকুম তোরনিক ক্ষমা কেরলো , তোরনিও সেভাবে কর । খ্রীষ্টক শান্তি তোরনিক মনক শাসন কেরোক । হেটা হেলে সে শান্তি যেটা তোরনিক একে<sup>15</sup> ভালবাসাই সব কিছুকেনি এক সঙ্গে বানেল পারে । খ্রীষ্টক বাক্য বেশি কেরিক তোরনিক মনম বাস কেরোক । তোরনিক সব জ্ঞান দেক গীত আর স্তোত্র আর আত্মিক<sup>16</sup> দেহিয়াম হেলো । কৃতজ্ঞ হ । আর<sup>17</sup> গেন দেক একজন আরেকজনাক শিক্ষা আর চেতনা দি, কৃতজ্ঞতা জানাক তোর মন দেক ঈশ্বরক উদ্দেশ্যে ধন্যবাদক সঙ্গে গেন কর ।

তোরনি কাথা বা কামে যা কিছু কেরেই সবি প্রভু শীশুক নামে কর আর অকর ভিতর দেক পিতা ঈশ্বরক ধন্যবাদ কর । খ্রীষ্টিয় পরিবারক জন্যে ভাতরানি, তোরনিক বোহরিয়াক ভালবাস আর<sup>19</sup> বোহরিয়াসেনি, তোরনিক ভাতরক বর্শীড়ুতা হ, যেরকুম হেটা প্রভুম উপযুক্ত ।<sup>18</sup> নিয়ম । চেঙ্গরিয়ানি, তোরনি সব বিষয়ে বাপ মায়োকেনি মান্য কর, হেটা প্রভুকেনি বেশি সম্ভষ্ট কেরে ।<sup>20</sup> হোসনিক সঙ্গে খারাপ বেভার ন্যে কেরিয়ো দাসসেনি, যেসনি দেহিয়াক সম্পর্কে তোরনিক প্রভু তোরনি<sup>22</sup> বাপানি, তোরনি চেঙ্গরিয়ানিক রাগায়ো ন্যে , হোসনি যেন হতাস ব্রে হেওয়ে ।<sup>21</sup> সেনসনিক সব বিষয়ে মানিক চল , ম্যেনষক সেবা কেরেক মতন চাক্সস সেবা ন্যে কেরিয়ো কিন্তু অকৃত্রিম মনম প্রভুক ডর কেরিক সেবা কর ।

তোরনি জানেয়ি তোরনি উত্তরাধিকার সুত্রে প্রভুক ঠিনা<sup>24</sup> যা কিছু কর , প্রাণ দেক কাম কর , প্রভুক কাম হিসাবে কর, ম্যেনষক হিসাবে ন্যে ।<sup>23</sup> য়ে অন্যায় কেরে , তেহে অন্যায়ক প্রতিফল পাতে আর আহা কনো পক্ষপাতিত্ব<sup>25</sup> সেতির পুরস্কার পাবি । তোরনি প্রভু খ্রীষ্টক দাসক কাম কর ।

নে হে ।

তোরনি'প্রভুসেনি, তোরনি দাসসেনিক উপর ঠিক আর ভাল বেবহার কর আর যেন তোরনিক একজন প্রভু স্বর্গম হো। পুনরায় নির্দেশাবলি।<sup>1</sup> হামনিক জন্যে একসেসে প্রার্থনা কর, যেন ঈশ্বর হামনিক'প্রতিদিন সবসময় প্রার্থনা কর আর ধন্যবাদ সহকারে প্রার্থনাক মাধ্যমে সতর্ক রহ। আর প্রার্থনা কর যাতে হামে'জন্য কাথা বলেক দুয়ার খোল দিয়ে, খ্রীষ্টক নুকালো বিষয় জানেল পারি। কারণ এই কাথা জন্য হামে বাঁধা হেলে। বাহারক মেনশ্যানিক সেঙ্গে বুদ্ধি কেরিক চল আর বুদ্ধি'এটা পরিষ্কার ভাবে কেরেল পারায়ে আর যা হামর কেহা উচিত সেটা কেহেল পারিয়ে। তোরনি সবসময় করুনাবিষ্ট ভেক কাথা বোল। ননক মতন স্বাদ যুক্ত হ আর সাবুক কীভাবে উত্তর দেবি'কেরিক তোর সময় ব্যবহার কর। হামর বিষয়ে সাব কিছু তুখিক তোরনিক জানোতো। ওহ একজন প্রিয় ভাই, একজন ঈশ্বরক বিশ্বাসক দাস আর প্রভু'হোটা জান। শেষ কাথা। হামে বিশেষ কেরিক অকরাক তোরনি ঠিনা পাঠালিও, যেন তোরনি হামনিক জানেল পারি আর ওহ হামনিক'কামক একজন সেবা দাস। তোর নিজক বিশ্বাসক আর প্রিয় ভাই ওনীষিমকো সেঙ্গে পাঠালিও। এহা যা ভেলে হোসনি তোরনিক সব খবর জানাতো'মনাম উৎসাহ দেতে। হামর সেঙ্গে বন্দী ভাই আরিষ্টার্থ আর বার্ণবাক কুটুম মার্ক শুভেচ্ছা জানাওযেকর বিষয়ে তোরনি আদেশ পালেয়ি, "যুদি উঁ তোরনিক ঠিনা'<sup>10</sup> "আর যীশু যেকরাক যুষ্ঠ নামে হাকাতো রেহেলে। ছিন্নত্বকসেনিক ভিতর কেবল হোসনি ঈশ্বরক রাজ্যক জন্যে'<sup>11</sup>আওয়ে, অকরাক গ্রহন কর, ইপাফ্রা তোরনিক শুভেচ্ছা জানায়ো। উঁ তোরনিক ভিতর একজন আর একজন খ্রীষ্ট যীশুক'<sup>12</sup>হামোর সহকর্মী। হোসনি হামরাক সান্তনা দেলে। হামে অকর জব্দে'<sup>13</sup>দাস। উঁ সবসময় প্রার্থনাম তোরনিক জন্যে সংগ্রাম কেরে যাতে তোরনি ঈশ্বরক ইচ্ছাম সম্পন্ন নিশ্চিত ভেক চৌড়িয়া রেহি। প্রিয় ডাক্তার লুক আর'<sup>14</sup>সাক্ষী দেবে, উঁ তোরনিক জন্যে, যেসনি লায়দিকেয়াম আর হিয়রাপলিম হে, হোসনিক জন্যেও কঠিন পরিশ্রম কেরে। লায়দিকেয়াক ভাইগুলাক শুভেচ্ছা জানা আর নিশ্চাকেনি আর অকর ঘারাক মন্ডলীকেনি শুভেচ্ছা জানা'<sup>15</sup>দীমা তোরনিক শুভেচ্ছা জানায়ো। যেখনি হে চিঠিয়া তোরনিক ভিতর পড়া ভেললো, হেটা আরো লায়দিকেয়াক মন্ডলীমেনিও পড়া ভেললে আর দেখ লায়দিকেয়াক সেতির যে'<sup>16</sup> আর্থিষ্টকেনি কহে, "সেবা কাম কর যেটা তহে প্রভুমেনি গ্রহন কেরলেয়ি, যেন হেটা তহে শেষ কেরি'<sup>17</sup>চিঠিয়া আতে সেটা তোরনিও পড়িও। হামে পৌল হে শুভেচ্ছা হামে নিজক হাতম লেখলিয়ো। হামোর বন্দিদশা মনে কর। ঈশ্বরক দয়া তোরনিক সেঙ্গে রেহোক।'<sup>18</sup>"

## 1 Timothy

পৌল, হামনিক ঈশ্বরক আদেশ অনুযায়ী এবং উদ্ধারকর্তা খ্রীষ্ট যীশু যেকর উপরাম হামনিক আশা, তেকর আদেশম খ্রীষ্ট যীশুম পাঠালো'<sup>1</sup> বিশ্বাস সন্মন্ধে হামর আসল বেটা তীমথিয়ক প্রতি চিঠি। পিতা ঈশ্বরও হামনিক প্রভু খ্রীষ্ট যীশু, অনুগ্রহ, দয়া ও শান্তি তোরনিক দান'লোগ, মাকিদনিয়াতে যাক সময়ে যেরে কেরিক হামে তোরাক অনুরোধ কেরেললিয়ে যে, তেঁহ ইফিমম'কেরেওয়ে। ভন্ড মাষ্টারুয়াসেনিক ঠিনা সাবধান। এবং গল্প ও বড় গোষ্টিক তালিকাম মনোযোগ ন্যা দিয়ে, [যেমন এখনি'সেথির কিছু লোগক হেটা নির্দেশ দিই, যেন উসনি ভুল শিক্ষা ন্যা দিয়ে, 5'কেরেয়ে]; কারণ হে বিষয়গুলা বরং ঝাগরাক সিষ্টি কেরে, ঈশ্বরক যে ধনাধ্যক্ষক কাজক সন্মন্ধে বিশ্বাস, যা হে বিষয়টাক তৈরি ন্যা কেরে। কিছু লোক হে আসল বিষয়ক'কিন্তু সে হুকুমক আসল কাথা ভেলে ভালবাসা, যেটা খাটি হৃদয়, সৎ বিবেক ও প্রকৃত বিশ্বাস সেথির বানানা; সেসনি ব্যবস্থা গুরু হয়েল মাঙ্গে, অথচ যেটা'সেথির সরি যাক নিজে সেনিক মনগড়া খারাপ কাথা বার্তাম ভ্রান্ত ভেগ খারাপ পথম গেলে। কিন্তু হামনি জানিয়ে, ব্যবস্থা ভাল, যদি কইও ব্যবস্থা মানিক'কেওয়ে ও যেকর বিষয়ে খাটি বিশ্বাসক সেঙ্গ জোর দেক বলে, সেটা ন্যা বুঝে। হামনি হেটাও জানেয়ে যে, ধার্মিকক জন্যে নে, কিন্তু যেসনি অধার্মিক আর অবাধ্য, ভক্তিহীন আর পাপী, বদমাহিস আর'তেকর ব্যবহার কেরে, খারাপ, জেনিপাগল, যেসনি দাস ব্যবসাক জন্যে মানুষ চরাওয়ে, মিথ্যাবাদী, যেসনি ঝুটো শপত'<sup>10</sup>অপবিত্র, বাপা আর মায়াক হত্যাকারী, খুনি, হে শিক্ষা পরম ধন্য ঈশ্বরক হো'<sup>11</sup>কেরে, হোসনিক জন্যে আর যোগলা সত্যি শিক্ষাক বিরুদ্ধে, ওকর জন্যেই ব্যবস্থাক স্থাপন কেরা ভেলে। যেঁ হামরাক শেক্তি দেলে,<sup>12</sup>মহিমাক সুসমাচার অনুযায়ী, যে সুসমাচারক দায়িত্ব হামরাক দেওয়া ভেলে। পৌলক প্রতি যীশুক ভালোবাসা। যুদিও হামে আগু ঈশ্বরক নিন্দা'<sup>13</sup>হামনিক হো খ্রীষ্ট যীশুক ধন্যবাদ কেরেয়ে, কারণ উঁ হামরাক বিশ্বস্ত মনে কেরিক ওকর সেবাম যুক্ত কেরলে, কেরে হেলিয়ে, মারামারী আর অপমান কেরে হেলিয়ে; কিন্তু দয়া পালেয়ে, কারণ হামে নে বুঝিকেনি অবিশ্বাসক বশে হো সাব কামানি কেরে হে কাথোয়া বিশ্বস্ত আর'<sup>15</sup>কিন্তু হামনিক প্রভুক দয়া, খ্রীষ্ট যীশুমেনি বিশ্বাস আর প্রেমক সেঙ্গে,মেলে গুলা উপচিয়াক গিরলে।'<sup>14</sup>হেলিয়ে; কিন্তু'<sup>16</sup>সম্পূর্ণভাবে গ্রহনক যোগ্য যে, খ্রীষ্ট যীশু পাপীগুলাক উদ্ধার কেরেক জন্যে দুনিয়াম আলে; হোসনিক মধ্যে হামে সাব সেতির বড় পাপী; হামে হে জন্যে দয়া পালেয়ে, যীশু খ্রীষ্ট যেন হামোর মতন জঘন্য পাপীক জীবনম ওকর দয়াকেনি অসীম ধৈর্যকেনি প্রকাশ কেরে, হামে যেন যেঁ যুগপর্যায়ক রাজা, অক্ষয় অদৃশ্য একমাত্র'<sup>17</sup>হোসনিক আদর্শ হেওয়েল পারিয়ে, যেসনি অনন্ত জীবনক জন্যে ওকরাক বিশ্বাস কেরতে। হামোর চেঙ্গের তীমথি,তোর বিষয়ে আগুক সব ভাববাণী অনুসারে,<sup>18</sup>ঈশ্বর, যুগপর্যায়ক যুগে যুগে ওকর সম্মান আর মহিমা হোক। আমেন। যেন বিশ্বাস আর ভালো বিবেক রক্ষা কর, ভালো বিবেক ত্যগ কেরেক'<sup>19</sup>হামে তরাক হে আদেশ দিয়েয়ো, তহে জেন ওকর যুদ্ধ কেরেল পারি, হোসনিক ভিতর হুমিনায় আর আলোকসান্দরও হে; হামে হোসনিক শয়তানক হাতম'<sup>20</sup>জন্য কোকরো কোকরো বিশ্বাসক নৌকা ভাঙ্গি গেলে। দেদেলায়ে, যাতে হোসনি উচিত শিক্ষা পাওয়ে আর ঈশ্বরক নিন্দা কেরেক সাহস ন্যে পাওয়ে।

[বিশেষ কেরি]<sup>১</sup>হামর হে অনুরোধ আশুয়া লাগে, যেন সাব লোগানিক জন্য, বিনতী, প্রার্থনা, অনুরোধ এবং ধন্যবাদ কেরা হওয়ে;<sup>১</sup> রাজ্যুয়াসেনিক ও যেসনি বড় পদম হওয়ে সেসনি সাবুক জন্য; যেন্ হামনি সাব ভক্তিম ও স্থির ভাবে নিশ্চিত ও শান্তিম জীবন যাপন কেরেল ঙ্কর ইচ্ছা হেটা, যেন্ সাব মানুষ পরিত্রাণ পায়, ও সত্যকে জানেল<sup>২</sup>হেটা হামনিক উদ্ধারকর্তা ঙ্কর ঠিনা ভাল ও গ্রহনযোগ্য বিষয়;<sup>৩</sup>পারিয়ে। উহ্ সাবুক মুক্তিক মূল্য হিসাবে নিজক উৎসর্গ<sup>৪</sup>কারণ একটাই ঙ্কর হে ; ঙ্করক ও মানুষক ভিতর একটা মধ্যস্থও হে, উহ্ খ্রীষ্ট যীশুক,<sup>৫</sup>পারিয়ে। হামে সে জন্যেই প্রচারক আর প্রেরিত ভেগ নিযুক্ত ভেলাইয়ে; সত্যি কেহওয়ো , ঙ্কটো<sup>৬</sup>কেরলেকে ; হে সাক্ষ্যটা সঠিক সময়ে দেওয়া ভেলে , তা হামর ইচ্ছা হেটা সব জাঘাম মরদবেটাক রাগ আর তর্ক বিতর্ক বাদ<sup>৭</sup>কাথা ন্যে কেহেয়ো ; বিশ্বাসম আর সত্যম হামে অযিহুদীসেনিক মাস্টার । একে রখম কেরিক জেনবেটিনাইক নিজক ভালো আর মানসম্মানজনক পিরানম নিজেসেনিক<sup>৮</sup>দেক পবিত্র হাতানি উঠাক প্রর্থনা কেরক । কিন্তু ঙ্কর<sup>১০</sup>সাজাক উঠাওক ;যেন শৌখিন বেণী কেরি খেঁকর নে বানিক আর সোনা, মুক্তা আর খুব দামী পিরান দেক নিজক নে সাজাওয়ে, জেনিবেটিয়া সেনি নত ভেগ নিরবে শিক্ষা লিউক।<sup>১১</sup>ভক্তি জেনিয়ানিক প্রকৃত গহনা তাই হোসনি ভালো কামম নিজসেনিক প্রকাশ কেরোক । কারণ আশু<sup>১৩</sup>হামে উপদেশ দেয়া বা পুরুষ মানসক উপরাম অধিকার কেরেক অনুমতি বরিহুক ন্যা দেলেই, কিন্তু নিরবে রিহেল কেহে।<sup>১২</sup> তবু যদি, নিজক<sup>১৫</sup>আর আদমক ন্যা ঠকাল পারলে, কিন্তু ওকর বরিহু ঠকিক পাপ কেরললে।<sup>১৪</sup>আদমক এবং পরে হবাক বানানো ভেললে। নিয়ন্ত্রন কেরিক বিশ্বাসম, ভালবাসাম ও পবিত্রতাম সেসনি ঠুড়ায়ে রিয়ে, তবে বরিহু চেঙরিক জন্ম দেক মাপ পাওয়েল পারে।

তাই হেটা অব্যশয় যে, পালকক কইও যেন'হে কাথওয়া বিশ্বস্ত, যদি কইও পালক হয়েল খোজিঁ, তাহলে সে একটা ভাল কামক আশা করে।<sup>1</sup>

দোষ দিয়েল ন্যা পারে, সে এক বরিহাক বর ভেতে, সচেতন, সংজম, সংযত, কুটুমক খাতির দারি কেহতে ভালবাসে এবং শিক্ষাদানে ভাল য়েঁই নিজক ঘরক শাসন<sup>4</sup>সে মাতাল, মারামারি, ঝাগরা কেহলে এবং টাকাক ভালবাসে যেন ন্যা হয়ে, বরং শান্ত, ভদ্র, নম্র হওয়ে।<sup>3</sup>ভেতে; কিন্তু যদি কেহ নিজক ঘরক শাসন কেহলে ন্যা জানে, তবে সে কিরে'ভালকেরি করে এবং তেঁক'র চেঙ'রিয়ানি সাব সময় তেঁক'র বাধ্য হওয়ে; ওহ যেন নতুন শিষ্য নে হো , কারণ তিনি হয়ত অহঙ্কারী হয়ে উঠবেন আর দিয়াবলক মত ওকর<sup>6</sup>কেরিক ঈশ্বরক মণ্ডলীক দেখভাল কেহতে? আর বাহরক লোকক কাছেও তকর যেন সুনাম বজায় রেহে , যেন ওহ লজ্জাক কারণে ও দিয়াবলক জালে জড়াক ন্যে য়েয়ে ।<sup>7</sup>বিচার হেতে । সেই রকম পরিচালকসেনিক এমন হওয়েক দরকার , যেন ওকর সম্মান পাওয়েক যোগ্য হেওয়ে , যেন এক কাথাক মানুষ হওয়ে, মাতাল ও<sup>8</sup> আর প্রথম ওসনিক পরীক্ষা করা হোক পরিচালক<sup>10</sup>কিন্তু শুচি বিবেক সেঙ্গে বিশ্বাসম গুপ্ত বিষয়গুলা পকরিক রাখ ।<sup>9</sup>লোভী ন্যে হেওয়ে । একিভাবে জেনিবেটি ও সন্মানক যোগ্য হেওয়ে , পরনিন্দা ন্যে কেহে, সংযত এবং সব বিষয়ে বিশ্বস্ত হোক ।<sup>11</sup>কাজ কেহলে পারবে । কারণ যারা ভালোভাবে<sup>13</sup>পরিচাররেরাও একি স্ত্রী স্বামী হোক আর নিজক বেটা বেটিক ও নিজক ঘরক ভালোভাবে শাসন কেহক ।<sup>12</sup> পরিচারকের কাম কেহে , ওসনি ওকর সম্মান পাতে আর খ্রীষ্ট যীশুম ওসনিক বিশ্বাসম আরো সাহস কেহে । খ্রীষ্টক মন্ডলী জীবন ঈশ্বরক কিন্তু যদি হামর দেরি হেয়ে, তাহলে যেন তহ<sup>15</sup>হামে খুব জেলদি তোর ঠিনা যাবো,ইরকম আশা কেরিক তোরাক ইসব লেখলিয়, <sup>14</sup>বাসস্থান। জানেল পারি যে ,ঈশ্বরক ঘরাম মধ্যে কেমন আচারণ ব্যবহার কেহলে হেওয়ে; সেই ঘর লেগে জীবন্ত ঈশ্বরক মন্ডলী , সত্যেক স্তম্ভ ও মজবুত আর ভক্তিক গোপন কাথা খুবে গুরুত্বপূর্ণ । সে সম্পকে সাবি একমত , যেহে নিজক দেহাম প্রকাশ ভেলে, উহ যে সৎ আত্মাক মাধ্যমে<sup>16</sup>ভিত্তি ।

প্রমান ভেলে, দূত গুলাক উহ দেখা দেলে,মেলে জাতি টিনা ওকর বিষয়ে প্রচার কেহা ভেলে,পৃথিবীক মেলেজনা ওকরাক বিশ্বাস কেহলে, সন্মানক সেঙ্গে উহ স্বর্গে গেলে ।

কিন্তু পবিত্র আত্মা পৰিস্কাৰ কৱিক কেহে, কিছুদিন পৰে কিছু মানুহ ছলনাময়ী আত্মাৰ আৰ ভূতসেনিক শিক্ষাম মন দেক ঈশ্বৰক প্ৰতি বিশ্বাস<sup>১</sup> ওসনি বিয়ে কৱেল আৰ<sup>২</sup> হেটা এমন মিথ্যাসেনিক ভন্ডামিম ঘটতে, যেসনিক নিজক বিবেক, গৱ লোহাৰ দাগেৰ মত দাগযুক্ত হৈছে।<sup>৩</sup> হাৰাতে।

কোনো কোনো খাবাৰ খেতে মানা কৱে, যা যা ঈশ্বৰ এই উদ্দেশ্য তৈৰি কৱলে, কিন্তু যেসনি বিশ্বাসী ও সত্য জানে, তোরনি যেনো উকৱাক কাৰণ ঈশ্বৰক বাক্য আৰ প্ৰাৰ্থনা<sup>৪</sup> বাস্তবে ঈশ্বৰেৰ তৈৰি সাবি ভালো; ধন্যবাদ দেক খালে, কিছুই বাদ নে যাতে, <sup>৫</sup> ধন্যবাদ দেক খাবাৰ খায়ো। এই সব কাথা ভাইসেনিক মনে কৱিক দলে তহ খ্ৰীষ্ট যীশুক ভালো দাস হেবি; যে বিশ্বাসম ও<sup>৬</sup> এবং প্ৰাৰ্থনাক ভিতৰ দেক উটা পবিত্ৰ ভেতে। কিন্তু ভক্তিহীন গল্প গ্ৰহণ ন্যে কৱলে, তা বয়স্ক জেনিবেটি বানানা গল্পক<sup>৭</sup> ভালো শিক্ষা অনুসাৰে কৱিক আওয়াহি, তকৱ বাক্য পৰিপূৰ্ণ ৰেখে, আৰ ঈশ্বৰক ভক্তি নিজেক দক্ষ কৱ; কাৰণ দেহেক ব্যয়াম শুধু অল্প বিষয়ে উপকাৰী হেওয়ে; কিন্তু ভক্তি সব বিষয়ে উপকাৰী, তা<sup>৮</sup> মতো। কাৰণ এই জন্য হামনি কঠিন পৰিশ্ৰম ও প্ৰাণপন চেষ্টা<sup>৯</sup> এই কাথা বিশ্বস্ত আৰ সম্পৰ্ণ গ্ৰহণ যোগ্য; <sup>১০</sup> এখনিও আগামী জীবনক প্ৰতিজ্ঞায়ুক্ত। তহ এই সব<sup>১১</sup> কৱায়ো; কাৰণ উহ সব মানুহ, বিশেষ ভাবে বিশ্বাসীসেনিক ত্ৰাণকৰ্তা, হামনি সেই জীবন্ত ঈশ্বৰক উপৰ আশা কৱিক আওয়ে। তোর যৌবন ককোৱক তুচ্ছ কৱেল ন্যে দিওয়ো, কিন্তু বাক্য আচৰণে, প্ৰেমে, বিশ্বাসে ও শুদ্ধতায় বিশ্বাসে<sup>১২</sup> বিষয়ে নিৰ্দেশ কৱ ও শিক্ষা দি। তোর ৱিদয় সেই অনুগ্ৰহ<sup>১৩</sup> হামে যেতনা দিন ন্যে আওয়ে, তহ পবিত্ৰ শাস্ত্ৰ গিৱেল আৰ উপদেশ ও শিক্ষা দিয়েল মনোযোগী ৱহ।<sup>১৪</sup> আৰ্দশ হ। এসব মধ্য<sup>১৫</sup> দান অবহেলা কৱ ন্য, যা ভাববাণীয়ক মাধ্যমে প্ৰাচীনসেনিক হাত ৱাখিক তোরনিক দেওয়া ভেলে। এসব বিষয়ে চিন্তা কৱ, নিজক বিষয়ে ও তোর শিক্ষা বিষয়ে সাবধান হ, এ সবুম স্থিৰ ৱহ; কাৰণ সেটা<sup>১৬</sup> নিজক স্থিৰ ৱাখ, যেন তোর উন্নতি সাবু দেখেল পাওয়ে। কৱলে তহ কৱলে তহ নিজক ও তোর কাথা শুনিক, ওসনিকও উদ্ধাৰ কৱতে।

বয়স্ক জেনিয়ারনিক মায়ক মতন,<sup>১</sup>তহে কনো বয়স্ক ম্যেনষক তিরঙ্কার ন্যে কেরিয়ো , কিন্তু ওকরাক বাপক মতন, যুবকসেনিক ভাইয়ক মতন,<sup>১</sup> যেসনি সত্যি কারের<sup>২</sup>যুবতীসেনিক বেহেনিক মতন মনে কেরিক ভালো স্বভাব বজায় রাখিক উৎসাহিত কর । মন্ডলীক বিধবাসেনিক বিষয় । কিন্তু যদি কোনো বিধবাক বেটা , বেটি,নাতি,পুতিরা রেহে,তাহেলে উসনি আগু নিজক ঘরক লোগক ভক্তি<sup>৩</sup>বিধবা,সেসনি বিধবাক সন্মান কর । যে বরিহা সত্যিকারক রাড়ী ও টুউর, সে ঈশ্বরক<sup>৪</sup>দেখাতে আর বাপা মায়াক সেবা কেরেল শিখোক কারণ সেটাই ঈশ্বরক সামনে গ্রহণযোগ্য । হে সাব বিষয়ে নির্দেশ কর,<sup>৫</sup>কিন্তু যে ভোগবিলাস ভালবাসে, সে জীবন্ত অবস্থাম মরা।<sup>৬</sup>উপরাম আশা কেরিক র্যাত দিন বিনতি ও প্রার্থনা থাকে।

কিন্তু যে কোয়ো নিজক সম্পর্কক ম্যেনষানিক বিশেষকেরিক নিজক পরিবারক জন্যে চিন্তা ন্যে কেরে<sup>৭</sup>হোসনি যেন নিন্দিত ন্যে হেওয়ে । বিধবাসেনিক নামক তালিকা নথিভুক্ত কেরেক আগু যকর বয়স<sup>৮</sup>,তেহেলে উঁ বিশ্বাস অস্বীকার কেরলে আর অবিশ্বাসী সেতিরও খারাপ ভেলে । আর যেকর পক্ষে মেলে কাজেক প্রমান পাওয়া যাহে; তার মানে যদি উহ চেঙ্গের<sup>১০</sup>ষাট বছররক নীচে ন্যে ও যকর একমাত্র ভাতার হেললে । বুতরুক পুষ্টি রেহে, যদি আত্মীয় স্বজননক সেবা করে,যদি ভালো লোগানিক পা ধক দিয়েএ, যেসনি কষ্টে গিরলে এরকম লোগাসেনিক উপকার কিন্তু ছাঁড়ি বিধবা সেনিক নাম নেঁ লিঁও, কারণ সেসনি কামনাম চঞ্চল ভেগ উঠে ও খ্রীষ্টক প্রতি ভক্তি<sup>১১</sup>কেররেহি, যদি ভালো কাজ কেরতে রেহি । এছাড়াও উঁসনি ঘারা<sup>১৩</sup>সেসনি আগুয়াক বিশ্বাসটা অস্বীকার কেরাতে উঁসনি দোষী ভেলে।<sup>১২</sup>কমি আতে তেখনি উঁসনি বিয়া কেরেল খোজে; অতএব হামর<sup>১৪</sup>ঘারা ঘুরিক অলস ভে গেলে; খালি অলস নেঁ, বরং বেশী কাথা কেওয়ে আর অনধিকার হাত দিয়ে ও অনুচিত কাথা কেওয়ে। কারণ ইতিমধ্যে কেহো<sup>১৫</sup>ইচ্ছা হেটা, ছাঁড়ি (বিধবা) সেনি বিয়া কেরক, চেঙের কেরক, শক্রসেকি অভিযোগ কেরোক কোনো সুযোগ ন্যে হোক । যদি কোনো বিশ্বাসীনী জেনেবেটা বিধবা রেহে , যেন উহ ওসনিক উপকার কেরে ; মন্ডলী ভার<sup>১৬</sup>কেহো শয়তানক পেছয়াম বিপথগামিনী ভেলে ।

যে প্রচীনসেনি ভালোভাবে শাসন কেরে ,<sup>১৭</sup>গ্রস্ত ন্যে হোক, যেন প্রকৃত বিধবাসেনিক উপকার কেরলে পারে । নানা বিষয়ে উপদেশ । কারণ শাস্ত্র বলে, "শস্যদানা মোড়েক<sup>১৮</sup>বিশেষকেরিক বাক্য ও শিক্ষাদানম পরিশ্রম কেরে , ওসনি দ্বিতীয় সন্মান ও পরিশ্র যোগ্য বলিক গণ্য হ । দুই তিনজন সাক্ষী ছাড়া কনো<sup>১৯</sup>জন্য সময় বলদের মুহাম জালানি বেঁধ ন্যে " আর " যে কাম কেরে সে তকর সে আর বেতন পাওয়াক যোগ্য । " হামে<sup>২১</sup>যেসনি পাপ কেরে, সেসনিক সাবুক এগুয়াম নিন্দা কর; যেন অন্য সাবুও ডারাওয়ে ।<sup>২০</sup>প্রাচীনক বিরুদ্ধে অভিযোগ গ্রহন নে কেরিয়ো ।

ঈশ্বরক, খ্রীষ্ট যীশুক আর বাছলো দূতগুলোক এগুয়াম তরাক হে আদেশ দিয়েয়ো কোকরো পক্ষ ন্যে লেক তহে হে সব নিয়ম পালন কর । এখনি<sup>২৩</sup>তাড়াছড়া কেরিক কোকরো উপর হাত ন্যে রাখিয়ো আর অন্যক পাপক ভাগী ন্যে হেয়ো ; নিজসেনিক ভালো কেরিক রক্ষা কর ।<sup>২২</sup> সেথির শুধু জল পান ন্যে কেরে, কিন্তু তোর হজমক জন্য ও তোর পেটক অসুখ আর বার বার অসুখ ভেলে অল্প আপুল রস ব্যবহার কেরে । কোনো কোনো লোকক পাপ স্পষ্ট জানা যাওয়ে , ওসনি বিচারক পথে এগুয়াক আওয়ে; আবার কোনো কোনো লোক পাপ ওসনিক পেছয়াক<sup>২৪</sup> ভালো কাম তেমনি স্পষ্ট জানা যাওয়ে ; আর যা অন্য বিষয়ে , সেগুলা গোপন রাখেল ন্যে যাওয়ে ।<sup>২৫</sup>

যে সবলোক ষোয়ালীক অধীনম দাস ওসনিক কঠিন পরিশ্রম কেরলে হেয়ে, ওসনি নিজক নিজক মালিকসেনিক সম্পূর্ণ সম্মান পাওয়োক<sup>1</sup> আর ওসনিক বিশ্বাসী মালিক হে ওসনিক তুচ্ছ ন্যে কেরক, কারণ<sup>2</sup> বলিক মনে কেরক, যেন ঈশ্বরক নামে নিন্দা আর শিক্ষাম নিন্দা ন্যে হেয়ে ।

ওসনি ওসনিকেনিক ভাই; বরং আরও যত্নে দাসম কাম কেরক , কারণ যেসনি সেই ভালো ব্যবহার উপকার পাওয়ে , সেসনি বিশ্বাসী ও এই সব শিক্ষা দে আর উপদেশ দি। যুদি কেহ অন্য বিষয়ে শিক্ষা দেয় আর সত্য উদেশ , অর্থাৎ হামনিক<sup>3</sup> প্রিয়পাত্র টাকাক প্রতি ভালোবাসা ।

তাহলে সে অহংকারম অন্ধ , কিছু ন্যে জানে, কিন্তু বাগড়া ও তর্কতর্কিক বিষয়ে<sup>4</sup> যীশু খ্রীষ্টক বাক্য ও ভক্তিক শিক্ষা স্বীকার ন্যে কেরে , কুসন্দেহ আর নষ্ট বিবেক ও সত্যে সেথির সরি গেলে এ ধরনক লোকসেনি ভক্তি লাভম<sup>5</sup> রোগাকন্ত ভেলে; এইসবম চল হিংসা , দ্বন্দ্ব, ঈশ্বরনিন্দা, কারণ হামনি হে দুনিয়াম কিছু নে আনলেইয়ে, কিছুই সেঙে<sup>6</sup> কিন্তু আলে, ভক্তিভাবে মন লেক চেললে মহালাভ হওয়ে<sup>7</sup> উপায় বলিক মনে কেরে ।

কিন্তু যেসনি ধনী হেওয়েল খোঁজে , হোসনি পরীক্ষাম আর<sup>8</sup> বদলিক হামনি খাঁক ও আংকা লুগাম সন্তুষ্ট রেহেবে।<sup>9</sup> কেরিক নে রেগেল পারবে; কারণ টাকা<sup>10</sup> ফাঁদম আর মেলা রখমক বকামি আর অনিষ্টকর ইচ্ছাম গির যাওয়ে , হো সব ম্যেনমানিক ধ্বংস আর বিনাসম মগ্ন কেরে ।

পেসাক প্রেমী লেগে সব খারাপক একটা মূল; হোটাঁম আসক্তি হেওয়াই কিছু মানুষ বিশ্বাস সেতির সোরি গেলে আর মেলা যন্ত্রনাক কাঁটাম নিজে কিন্তু তহে, হে ঈশ্বরক মানুষ, এ সবগুলো সেতির ভাগী যো আর ধার্মিকতাম,<sup>11</sup> নিজসেনিক বিদ্ধ কেরলে । তীমথিকেনি পৌল দায়িত্ব দেলকে । বিশ্বাসক জন্যে যুদ্ধমেনি প্রাণপন চেষ্টা কর; অনন্ত জীবন পোকরি রাখ;<sup>12</sup> ভক্তি, বিশ্বাসম, প্রেম, ধৈর্য, নরম স্বভাব, হে সাবগুলোক অনুসরন কর ।

সাবুক জীবন রক্ষাক ঈশ্বরক এগুয়াম<sup>13</sup> ওটাক জন্যেই তরাক হাকালো আর মেলাগুলো সাক্ষিক এগুয়াম হো ভালো প্রতিজ্ঞা স্বীকার কেরলেই ।

তহে প্রভুক<sup>14</sup> আর যৌ পল্লীয় পীলাতক ঠিনা হো ভালো প্রতিজ্ঞাক সাক্ষিক দেললে, হো খ্রীষ্ট যীশুক এগুয়াম, হামে তরাক হে নির্দেশ দিয়েয়ে, যেটা পরমধন্য আর একমাত্র পরাক্রমশালী রাজা যৌ<sup>15</sup> আদেশ পবিত্র আর নিখুঁত রাখ ; প্রভু যীশু খ্রীষ্টক দ্বিতীয় আগমন ন্যে হেওয়া পর্যন্ত ।

যৌ অমরতাক একমাত্র অধিকারী, এমন আলোক নিবাসী, যেকরাক<sup>16</sup> রাজত্ব কেরে আর প্রভু যৌ শাসন কেরে , ঠিক সময়ে প্রকাশ কেরতে; যেসনি<sup>17</sup> মানুষক ভিতর কোয়ো, কেখনিও দেখেল ন্যে পালে, দেখেল ন্যেও পাতে; ওকর সম্মান আর অনন্তকালস্থায়ী পরাক্রম হোক । আমেন ।

এই যুগক ধনবান ওসনিক হে নির্দেশ দি , যেন হোসনি অহংকারী ন্যে হেওয়ে আর অস্থায়ী সম্পত্তীক উপরাম নির্ভর ন্যে কেরে , কিন্তু য সম্পত্তীক যেন পরক উপকার কেরিক , ভালো কামক ধনে ধনবান<sup>18</sup> মতন সব হামনিক প্রয়োজনক জন্যে জগাড় কের দিয়ে , হো ঈশ্বরক উপর আশা কর; হেরকুম কেরিক হোসনি নিজসেনিক জন্যে ভবিষ্যৎক জন্যে ভালো ভিত্তিক<sup>19</sup> হেওয়ে, দানশীল হেওয়ে, সমান ভাগ কেরেক জন্যে প্রস্তুত হেওয়ে; হে তীমথিয়, যেটা রক্ষা কেরেক জন্যে<sup>20</sup> মতন একটা নিয়ম প্রস্তুত কেরোক, যেন, যেটা সত্যিকারক জীবন লেগে, হোটা পোকরি রাখেল পারে ।

তরাক দেওয়া ভেলো, হোটা সাবধানম রাখ; যেটা তথাকথিত বিদ্যা নামম আখ্যাত, ওকর ভক্তিহীন অসার কাথাবার্তা আর তর্ক সেতির দুরি হো বিদ্যাটা গ্রহন কেরিক কোয়ো কোয়ো বিশ্বাস সেতির দুরি সোরি গেলে দয়া তোরনিক সঙ্গে রেহোক ।<sup>21</sup> রহো;

## 2 Timothy

হামার প্রিয় বেটা তীমথিয়ক, বাপা ঈশ্বর আর হামনিক প্রভু<sup>2</sup> পৌল, খ্রীষ্ট যীশুক জীবনের হুকুম মানিক ঈশ্বরক ইচ্ছাম খ্রীষ্ট যীশুর প্রেরিত ।<sup>1</sup> ঈশ্বর যেকর পূজা হাম বংশের পর বংশ ধেরিক পবিত্র বুদ্ধিম কের রেহয়ে , তেকর ধন্যবাদ<sup>3</sup> খ্রীষ্ট যীশু তোনিক কুপা, দয়া আর শান্তি দান করুক ।

তোর এথিয়াক পানিক কাথা মনে কেরেকি রাত দিন তোরাক দেখার ইচ্ছা কেরেয়ে,<sup>4</sup> কেরেয়ে যে, হামর প্রার্থনাম সবসমম তোরাক মনে কেরেয়ে, তোর রিদয়ক আসল বিশ্বাসক কাথা মনে কেরেয়ে , যাহা প্রথমে তোর দাদি লোয়ীর আর তোর মায়া উনকীর মনম<sup>5</sup> যেনে আনন্দম ভরি যায়ে, উ জন্যে তোরাক মনে কেরাক দেয়ে যে, তোর উপরাম হামর হাত<sup>6</sup> বাস কেরে হেলে আর হামার গভীর বিশ্বাস যে , উটা তোর মনম বাস কেরে ।

কারণ ঈশ্বর হামনিক ভরক খারাপ আত্মা নে দেলে, কিন্তু শক্তির<sup>7</sup> রাখেক জন্যে ঈশ্বরক যে করুনা দান তোর মধ্যে হো , সেটা জাগাক উঠা ।

তেকর জন্যে হামনিক প্রভুর সাক্ষ সম্পর্কে আর ওকর বলি যে হাম, হামর সম্পর্কে তু সরম নে পায়ো,<sup>8</sup> প্রেমক আর ভালো বুদ্ধিক আত্মা দেলে ।

উহ তোনিক পাপ সেতির রক্ষা কেরলে আর পবিত্রভাবে হাকাক পাঠালে, হামনিক কাজ<sup>9</sup> কিন্তু ঈশ্বরক অনুযায়ী সুখবর সেতির কষ্ট সহ্য কর , কিন্তু এখনি হামনিক রক্ষা<sup>10</sup> দেখিক নে , কিন্তু নিজক পরিকল্পনা আর করুনা সেতির সবকিছু মেলে আশু খ্রীষ্ট যীশুঠিন হামনিক দেওয়া ভেলে রক্ষাকর্তা খ্রীষ্ট যীশুক আয়েক মাধ্যমে প্রকাশ ভেলে, য়েহে মরাক পরাজিত কেরলে আর সুখবরক ভিতর অনন্ত জীবন, যেটা কোনোদিন শেষ নে এই জন্য এতনা দুঃখ সহ<sup>12</sup> সে সুখবরক জন্যে হাম প্রচারক , প্রেরিত আর মাষ্টার হিসাবে জয়েন কেরলয়ে ।<sup>11</sup> ভেতে উটা আলোম লে আনলে।

কেরায়ে , তবুও লজ্জিত ন্যে ভেলে, কারণ যাকরাক বিশ্বাস কেরাই, তকরাক জানায়ে আর হামে নিশ্চিত যে , হামে তকর ঠিনা যা কিছু জমা তহ হামর ঠিনা যা যা শুনলাই , সেই সত্য শিক্ষাম আদর্শ খ্রীষ্ট<sup>13</sup> রাখলায়ে ( বা উহ যে দায়িত্ব দেলে ) উহ সে দিনেক জন্য রক্ষা কেরেল সামর্থ ।

তোর ঠিনা যে মূল্যবান জিনিস জমা হো যা<sup>14</sup> যীশুক সম্মন্ধে বিশ্বাসেম ও প্রেমে পকিরিক রাখ । ঈশ্বর সেথির একজন কারিগরিক অনুমোদন ।

তহ জানি , এশিয়া প্রদেশ যেসনি<sup>15</sup> ঈশ্বর তোর সমর্পণ কেরলে , উহ হামনিক অন্তরম বাস কেরেক সেই পবিত্র আত্মাম সাহায্যে তা রক্ষা কর ।

প্রভু অনীষিফরের পরিবারক দয়া দান কর, কারণ<sup>16</sup> হে, ওসনি সাবু হামরাক একা ছাড়িক চেলি গেলে, ওসনিক মধ্যে ফুগিল ও হঙ্গলিগনিও হে ।

বরং উহ রোম শহর<sup>17</sup> উহ হামরাক মেলাবার সাহায্য কেরলে আর হামে শিকল বন্দী হে বলিক উহ কেখনিও তকর জন্যে লজ্জিত নে ভেলে , প্রভু তোরাক আর্শিবাদ করুক , যেনে ঐ দিন উহ প্রভু ঠিন দয়া পাওয়ে ।<sup>18</sup> আওয়েক পর ভালো কেরিক খোজিক হামর সঙ্গে দেখা কেরেলে ।

আর ইফিমম উহে কিতনা সেবা কেরেলে, সেটা তোহে ভাল কেরিক জানহি ।

আর মেলা সাক্ষীক মুহাম যে যে বাক্য হামর ঠিনা শুনলেহি, ওগুলা এমন<sup>১</sup>সে জন্যে ,হে হামর বেটা, তোহে খ্রীষ্ট যীশুক করুনাম শক্তিশালি হো ।<sup>১</sup>  
 তহে খ্রীষ্ট যীশুক ভালো যোদ্ধাকমতন হামোর সেঙ্গে কষ্ট<sup>২</sup>বিশ্বাসি ম্যেনমানি ঠিনা কহ ,যেসনি অন্য অন্য ম্যেনমানি ঠিনা শিক্ষা দেওয়েল পারতে ।  
 কোয়ো যুদ্ধ কেবেরক সমে নিজক সংসার জীবনক জড়াল ন্যে দেতো রেহে, যেন ওকরাক যে ম্যেনমা যুদ্ধা কেবেরক নিযুক্ত কেবেরলে ,<sup>৩</sup>সহ্য কর ।  
 আবার কোনো মানুষ যুদি কোনো প্রতিযোগিতাম অংশ লিয়ে আর ঠুঁ যুদি নিয়ম ন্যে মানে, তেহেলে ঠুঁ মুকুটম<sup>৪</sup>ওকরাক খুশি কেবেরল পারে ।  
 আর হামে যেটা কেহেয়ো, হো বিষয়ে চিন্তা কর,<sup>৫</sup>যে চাষা কাম কেবেরে, ঠুঁ আশু ফলক ভাগ পাওয়ে, হেটা ওকর অধিকার ।<sup>৬</sup>সম্মানিত ন্যে হেওয়ে ।  
 যীশু খ্রীষ্টক মনে কর, হামোর সুসমাচার অনুযায়ী ঠুঁ মরলানি ভিতর সেতির বেঁচি উঠলে, দায়ুদক<sup>৭</sup>কারণ প্রভু সাব বিষয়ে তরাক বুদ্ধি দেতো ।  
 হো সুসমাচারক জন্যে হামে অপরাধী গুলাক রখম শিকলম বন্দি ডেক কষ্ট সহ্য কেবেরলেয়ে, কিন্তু ঈশ্বরক বাক্য শিকলম<sup>৮</sup>বংশম যেকর জন্ম,  
 সে জন্যেই হামে বাছলো গুলাক জন্যে সব কিছু সহ্য কেবেরেয়ে , যেন হোসনিও খ্রীষ্ট যীশুম যে পাপক ক্ষমা হোটা সারাজীবনক<sup>৯</sup>বন্দি ন্যে ভেলে ।  
 যুদি সহ্য<sup>১০</sup>হে কাথোয়া বিশ্বস্ত, কারণ হামনি যুদি ওকর সেঙ্গে মরলো রেহে, ওকর সেঙ্গে বেঁচিও উঠবে ,<sup>১১</sup>জন্যে মহিমাক সেঙ্গে লাভ কেবেরে ।  
 হামনি যুদি অবিশ্বস্ত হেয়ে, ঠুঁ বিশ্বস্ত<sup>১২</sup>কেরিয়ে, ওকর সেঙ্গে রাজত্বও কেবেরবে, যুদি ওকরাক অশ্বিকার কেরিয়ে, ঠুঁ হিামনিক অশ্বিকার কেবেরতে ,  
 হে সাব কাথোয়ানি হোসনিক মনে কেবেরে দি, প্রভুক এগুয়াম হোসনিক সাবধান কর , যেন<sup>১৩</sup>রেহে, কারণ ঠুঁ নিজক অশ্বিকার কেবেরল ন্যে পারে ।  
 তহে নিজকেনি ঈশ্বরক ঠিনা<sup>১৪</sup>ম্যেনমানি তর্ক বিতর্ক ব্রে কেবেরে , কারণ হোটারক কোনো লাভ ন্যে হে, বরং যেসনি শুনে হোসনিক ক্ষতি হেওয়ে ।  
 পরীক্ষাসিদ্ধ মানুষ হিসাবে দেখেল যত্ন কর , হেরকুম চাকর হো , যেকর লজ্জা পাওয়েক দরকার ন্যে হে , যোঁ সত্যক বাক্য ভালো কেবেরক  
 কিন্তু মন্দ আর মূল্যহীন কাথাবার্তা সেতির নিজক দূরি রাখ, কারণ হেরকুম ম্যেনমানি ঈশ্বরক প্রতি মেলাই বেশি<sup>১৫</sup>ব্যবহার কেবেরল জানে ।  
 হোসনিক কাথাবার্তা পচলো ঘায়ক মতন, যেটা আরো দিনে দিনে ক্ষয় কেবেরতে । হুমিনায় আর ফিলীতও হোসনিক ভিতর<sup>১৬</sup>ভক্তিহীন ভে যাতে ।  
 তোয়ো ঈশ্বর<sup>১৭</sup>হেসনি কেহে, মরলানি বেঁচি উঠলে আর কোকরো কোকরো বিশ্বাসক ক্ষতি কেবেরে ।<sup>১৮</sup>হে । হেসনি সত্যি সেতির দূরি সোরি গেলে ,  
 যে গাড়া ভিত্তিমূল স্থাপন কেবেরলে হোটা স্থির হে আর ওকর উপরাম হে কাথোয়া লেখলো হে . “প্রভু জানে , কে কে ওকর”আর যে কোয়ো  
 “কনো ধনীক ঘারাম খেলি সনা আর রূপাক জিনিস ন্যে , কাঠক আর মাটিক<sup>১৯</sup>প্রভুক নাম কেবেরে , ঠুঁ অধার্মিকতা সেতির দূরি রেহোক ।  
 যাইহোক যুদি কোয়ো নিজক হে সাবগুলা সেতির পবিত্র কেবেরে ,<sup>২০</sup>জিনিসও রেহে , ওকর ভিতর কিছু দামী আর কিছু সম্ভা জিনিসও রেহে ।  
 কিন্তু তহে যৌবনকালক খারাপ<sup>২১</sup>তেহেলে ঠুঁ দামী জিনিস, পবিত্র, মালিকক কামক উপডযাগি আর সব ভালো কামক জন্যে প্রস্তুত ভেতে ।  
 কামনা বাসনা সেতির ভাগ আর যেসনি ভালো মনে প্রভুক হাকাওয়ে, হোসনিক সেঙ্গে ধার্মিকতা, বিশ্বাস, প্রেম আর শান্তিক অনুসরণ কর ।  
 আর ঝাগরা কেবেরা প্রভুক<sup>২২</sup>কিন্তু যুক্তিহীন আর খারাপ তর্ক বিতর্ক সেতির দূরি রহো, কারণ তহে জানেই, হে সবগুলা ঝাগরাক সৃষ্টি কেবেরে ।<sup>২৩</sup>  
 আর নীচা ডেক যেসনি ওকর বিরুদ্ধে যাওয়ে হোসনিক শাসন কেবেরা<sup>২৪</sup>দাসক উপযুক্ত ন্যে, কিন্তু সাবুক প্রতি নরম, শিক্ষাদানে দক্ষ, উদার হওয়া  
 যেন হোসনি সত্যক জ্ঞান পাওয়ে আর ওকর ইচ্ছা পালনক জন্যে প্রভুক দাসক<sup>২৫</sup>ওকর উচিত, হয়তো ঈশ্বর হোসনিক মন পরিবর্তন কেবেরতে,  
 ভিতর দেক শয়তানক ফাঁদ সেতির জীবনক জন্যে পবিত্র হেওয়ে আর চেতনা পেক বাঁচে ।

ম্যেনষানি খেলি নিজকেনিই ভালোবাসতে, টাকাক লোভী হেতে, অহঙ্কারী<sup>২</sup>হে কাথোয়া মনে রাখিয়ো যে, শেষকালে অভাবক সময় আতো ।<sup>১</sup> খুবে সদবিদ্বেষী,<sup>৪</sup>অকৃতজ্ঞ, অসাধু, স্নেহহীন, ক্ষমাহীন, পরচর্চাকারী, অজিতেন্দ্রিয়,<sup>৩</sup>হেতে, আত্মগর্বিত হেতে, ঈশ্বরনিন্দা ,বাপ মায়োক অবাধ্য, মানুষ ভক্তিক মুখোশধারী, কিন্তু ওকর শক্তি অস্বিকারকারী<sup>৫</sup>বিশ্বাসঘাতক, দুঃসাহসী, গর্বক, ঈশ্বরক প্রেম ন্যে কেরিক বরং বিলাস প্রিয় হেতে । হেসনিক ভিতর এমন মানুষ হে , যেসনি ঘারাম ঢুকিক পাপী মনক জেনিবেটিয়ানিক বিপথে<sup>৬</sup>হেতে; তহে হেরকুম ম্যেনষানি সেতির সোরি যো । আর যান্নি আর যামত্রি<sup>৭</sup>সত্যক তত্ত্বজ্ঞান পর্যন্ত পৌঁছাল ন্যে পারে ।<sup>৭</sup>পরিচালনা কেরে হোসনি সব সময় লতুন শিক্ষা গ্রহন কেরেক চেষ্টা কেরে, যেরকুম মোশিক প্রতিরোধ কেরেললে , হোরকুম ভুল মাষ্টারগুলা সত্যক প্রতিরোধ কেরে , হে ম্যেনষানি মনক দিক সেতির দুর্নীতিগ্রস্থ আর কিন্তু হেসনি আর আণ্ড যেল ন্যে পারতে ; কারণ যেরকুম হোসনিয়ক ভেললে, সেরকুম হেসনিক বকামি সাবু ঠিনা<sup>৮</sup>বিশ্বাস সম্বন্ধে অবিশ্বস্ত । কিন্তু তহে হামোর শিক্ষা, আচার ব্যবহার, সঙ্কল্প, বিশ্বাস, দীর্ঘসহিষ্ণুতা,<sup>১০</sup>পরিষ্কার হেতে । ঈশ্বরক বাক্য বিশ্বাসিক পরিপক্ক হেওয়েক উপায় । মেলা রখমক নির্যাতন আর দুঃখভোগক অনুসরন কেরলেয়ি ; আন্তিযখিয়া, ইকনিয় আর লুম্বা শহরম হামোর সঙ্গে কি কি<sup>১১</sup>প্রেম,ধৈর্য্য, আর যেতনা মানুষ ভক্তিভাবে খ্রীষ্ট<sup>১২</sup>ঘটেললে ; কেতনা নির্যাতন সহ্য কেরলেয়ে । আর হোগলা সব কিছু সেতির প্রভু হামরাক উদ্ধার কেরলে । কিন্তু খারাপ ম্যেনষানি আর ভুলগুলা , পরক ভুল সৃষ্টি কেরে আর<sup>১৩</sup>যীশুমেনি জীবন যাপন কেরেল খোঁজে , হোসনিক প্রতি নির্যাতন হেতে । কিন্তু তহে যোগলা যোগলা শিখলেই আর নিশ্চিত ভাবে বিশ্বাস কেরলেয়ি,<sup>১৪</sup>নিজেসেনি ভুল ভেক , দিন দিন খারাপ ডাহারাম এণ্ডয়া যাতে । আরো জানেই, তহে ছোট সেতির পবিত্র বাক্য সেতির শিক্ষা লাভ কেরলেয়ি,<sup>১৫</sup>হোটম স্থির রহো; তহে তো জানেই যে, ককোর ঠিনা শিখলেই । শাস্ত্রক সব কাথোয়ানি ঈশ্বরক ভিতর দেক<sup>১৬</sup>হো সব পবিত্র শাস্ত্র খ্রীষ্ট যীশুক সম্বন্ধে বিশ্বাসক ভিতর দেক পরিদ্রানক জন্যে জ্ঞান দিয়েল পারে । যেন ঈশ্বরক মানুষ ভালোকেরিক পরিপক্ক ভেক,<sup>১৭</sup>আলে আর হোগলা শিক্ষা, চেতনা, সংশোধন, ধার্মিকতাক সম্বন্ধে শাসনক জন্যে উপকারী, সব ভালো কামক জন্যে প্রস্তুত হেওয়েল পারে ।

হামে ঈশ্বরক এণ্ডয়াম আর য়েঁ বেঁচলো আর মরলানিক বিচার কেবতে, হো খ্রীষ্ট যীশুক এণ্ডয়াম, ওকর প্রকাশ আর ওকর রাজ্যক দোহাই<sup>1</sup> তহে বাক্য প্রচার কর, সময় অসময়ে প্রচারক জন্যে প্রস্তুত হো, সম্পূর্ণ ধৈর্য্য আর শিক্ষাদান পূর্বক<sup>2</sup>দেক, তরাক হে গাড়া আদেশ দিয়েয়ো; কারণ এমন সময় আতে, যে সমে ম্যনষানি সত্য শিক্ষা সহ্য ন্যে কেবতে, কিন্তু নিজক শিক্ষা অনুসারে<sup>3</sup>উৎসাহিত কর, ধামকা, চেতনা দি।<sup>4</sup> কিন্তু তহে সাব বিষয়ে চিন্তা কর, আর সত্যক বিষয় সেতির কানা ঘুরাক গল্প শুনেল খোঁজতে।<sup>5</sup> নিজক জন্যে মেলা মাষ্টার জগাড় কেবতে, কারণ, এখনি হামরাক বলিক মতন কেবিক ঢালি দেওয়া<sup>6</sup>দুঃখভোগ স্বিকার কর, সুসমাচার প্রচারকক কাম কর, তোরনি সেবা কাম শেষ কর।

হামে খ্রীষ্টক পক্ষে প্রাণপন যুদ্ধ কেবলেয়ে, ঠিক কেবলো ডাহারাক শেষ পর্যন্ত দড়লেয়ে,<sup>7</sup>হেওয়ে আর হামোর মোরেক সময় চের আলে। এখনি সেতির হামোর জন্যে ধার্মিকতাক মুকুট উঠালো হে; প্রভু লেগে হো ধর্মময় বিচারকর্তা, সেদিন হামরাক হোটা<sup>8</sup>বিশ্বস্ততা রক্ষা কেবলেয়ে। দেতে; খেলি হামরাক ন্যে, বরং যেতনা মানুষ প্রেমক সঙ্গে ওকর পুনরাগমনক জন্যে অপেক্ষা কেবতে, হোসনিয়ক দেতে। নিজক বিষয়ে মন্তব্য কারণ দীমা হে বর্তমান যুগা ভালোবাসিক হামরাক ছাড়িক খিষনীকী শহর গেলে; ক্রীওঙ্কন্ত<sup>9</sup>তহে জেলদি হামোর ঠিনা আওয়েক চেষ্টা কর;<sup>10</sup> কেবল লুক হামর সঙ্গে হে। তহ মার্ক সঙ্গে কেবিক লেক আসিক কারন ওহ সেবা কামক<sup>11</sup>গালাতিয়া প্রদেশম, তীত দালমাতিয়া প্রদেশ গেলে; ত্রোয়াতে কার্পের কাছে যে শালখানি রাখিক আলায়ে, তহ আযুক<sup>12</sup>আর তুখিককে হামে ইফিষে পাঠায়ালে।<sup>13</sup> বিশয়ে হামর বড় উপকারী। যে আলেকসান্দ্রাক হামর কাম কেবতে, সে হামর<sup>14</sup>সময়ে সেটা এবং বইগুলা, বিশেষ কেবিক কেতনাগুলা চামড়া বই, সঙ্গে কেবিক আন। তহও সে ব্যক্তি সেথির সাবধান রেহিও, কারণ সে হামনিক বাক্যক খুব<sup>15</sup>মেলা ক্ষতি কেবলে; প্রভু তকর কামক উচিত প্রতিফল তকরাক দেতে। হামে প্রথমবের আত্মপক্ষ সমর্থনক সময় কেহও হামর পক্ষে উপস্থিত ন্যে ভেলে; সাবু হামরাক ছাড়িক চেলে গেলে; হেটা<sup>16</sup>প্রতিরোধ কেবলেয়ে।

কিন্তু প্রভু হামর ঠিনা কাছে দাঁড়ালে আর শক্তিশালী কেবলে, যেন হামে হামর মাধ্যমে প্রচার কামক সম্পূর্ণ<sup>17</sup>তকর প্রতি গন্য ন্যে হেওয়ক। প্রভু হামরাক সব খবর কাম<sup>18</sup>ভেয়ে আর অইহুদিয় সাব লোক তা শুনেল পায়িক; আর হামে সিংহের (রোম সরকার) মুখ সেথির রক্ষা পালিয়ে। সেথির রক্ষা কেবতে আর নিজক স্বর্গীয় রাজ্যক রক্ষা কেবতে। যুগ পয্যায়ক যুগে যুগে তকর মহিমা হোক আমেন। শেষ শুভেচ্ছা।

প্রিক্সিলাকে ও আক্সিলাক আর অনীষিফরক পরিবারক মঙ্গল কর। ইরাস্ত করিন্থ শহর হে আর অসুস্থ হেবলিক হামে তকরাক মিলীত শহর<sup>19</sup>-<sup>21</sup>তহ শীতকালক আগু আওয়েল চেষ্টা কর। উবুল, পুদেন্ত, লীন, ক্লোদিয়া আর সকল ভায়ক তোরনিক অভিবাদ কেবতে।<sup>20</sup> রাখিক আলায়ে।<sup>21</sup> প্রভু তোরাক আত্মাক সহবর্তী হোক। অনুগ্রহ তোরনিক সহবর্তী হোক। আমেন।<sup>22</sup>

## Philemon

আর হামনিক বেহিন আঞ্জিয়া আর হামনিক<sup>1</sup>হামে পৌল, খ্রীষ্ট যীশুক একজন বন্দী, হামর প্রিয় ও সঙ্গক প্রিয় ভাই ফিলীমনক ঠিনা,<sup>2</sup> হামনিক বাপা ঈশ্বরও প্রভু যীশু খ্রীষ্ট<sup>3</sup>সেনাপতি আর্থিগ্ন ও তোরনিক ঘরক মন্ডলীক কাছে লিখিত পত্র আর হামনিক ভাই তীমথিয়র অভিবাদন: হামে হামর প্রার্থনা সময় তোর নাম স্মরণ কেবিক সাবসময় হামর ঈশ্বরক<sup>4</sup>সেথির অনুগ্রহ ও শান্তি তোরনিক ওপরাম আওয়েক। পৌলক প্রার্থনা তোর যে বিশ্বাস প্রভু যীশুক ওপর ও সব পবিত্র লোক ওপরাম ভালোবাসা হেও, সে কাথা হামে শুনেল পাওয়ায়ে।<sup>5</sup> ধন্যবাদ কেবিক রেহয়ে, হামে এই প্রার্থনা কেবলেয়ে যে হামনিক ভিতর যীশু খ্রীষ্টম যে সাব সহভাগিতা জ্ঞান হে যেন তোরনি বিশ্বাসক অংশগ্রহণ খ্রীষ্টক উদ্দেশ্য সেগুলা<sup>6</sup> কারণ তোর প্রেমম হামে মেলা আনন্দ ও সান্দ্রনা পালায়ে আর হে প্রিয় ভাই তোরনিক জন্য পবিত্র লোকক হৃদয় তাজা<sup>7</sup>কার্যকারী হেওয়ে। এই জন্য তোর যেটা কেবো উচিত সেই বিষয়ে আদেশ দিয়েক খ্রীষ্টক যদি হামর পুরাপুরি সাহস হে,<sup>8</sup> ভেলে। শুনীষিমের জন্য পৌলক অনুরোধ। হামে বন্দী<sup>9</sup>তবুও হামে প্রেমক সঙ্গে তোরনিক জিগসা কেবোয়ে পৌলক মত সেই বুড়া লোক এখনি আবার সেই খ্রীষ্ট যীশুক কারণে বন্ধী<sup>9</sup> সে আগু তোর ঠিনা লাভজনক<sup>11</sup>অবস্থাম যাকরাক আত্মিক বাপা হিসাবে জন্ম দেলে সেই ওনীষিনমক বিষয়ে তোর ঠিনা অনুরোধ কেবলেয়ে। হামে<sup>12</sup>হামর নিজক মনক মত প্রিয় লোকক তোর ঠিনা ঘুরাক দেলিও।<sup>12</sup>ন্যে হেলো কিন্তু এখনি সে তোর ও হামর দুজনক কাছে লাভজনক।

কিন্তু তোর ছাড়া হামে কিছু<sup>14</sup>ওকরাক হামর সঙ্গে রাখেল খোজিলেওলিয়ে, যেন সে সুসমাচারম বন্দী দশায় তোর ভেগ হামর সেবা কেবতে। কিছু কালক জন্য সে তোর কাছ<sup>15</sup>কেবলে ন্যে মাঙ্গেলায়ে, যেন তোর অনিচ্ছাকৃতভাবে ন্যে ভেগ, কিন্তু নিজক ইচ্ছাম যেন সাব কিছু হেওয়ে।

সেথির আলাদা ভেলে, যেন তহ ওকরাক চিরকালক জন্য সে তোর কাছে সেথির আলাদা ভেগেলাই, যেন তহ ওকরাক চিরকালক জন্য যদি তহ<sup>17</sup>একজন দাশক মত ন্যে, বিশেষ কেবিক ওহ হামর দেহক আর ঈশ্বরক বিষয়ে তোরনিক কাছে কেতনা বেশি প্রিয়।<sup>16</sup>পাওয়েল পারিস, যদি সে তোর কাছে কোনো অন্যায়ে কেবিক রেহে কিংবা তোর কাছে সেথির<sup>18</sup>হামরাক অংশীদার ভাব হামর মতো ভাবিক তকরাক গ্রহণ কেবিস।

হামে পৌল নিজক<sup>19</sup>কিছু কোনো অন্যায়ে কেবিক রেহে কিম্বা তোর কাছে সেথির কিছু ধার কেবিক তাহলে তা হামর হিসাবে লেখিক রাখ। হ্যাঁ ভাই,<sup>20</sup>হাতে এইগুলা লিখলিও; হামে তোরাক শোধ কেবিক দেব হামে একাথা বলেল ন্যে মাঙ্গাওয়ে যে তহ হামর ঠিনা কাছে মেলার ঋণী। তহ আঞ্জা বহন কেবলে সক্ষম সেটা হামর দৃঢ় বিশ্বাস হেও বলিক<sup>21</sup>প্রভুম হামরাক আনন্দ কেবলে দি আর তহ খ্রীষ্টম হামর হৃদয় সতেজ কেব।

কিন্তু হামর জন্য রেহে জাগুয়া ঠিক কেবিক রাখিও<sup>22</sup>তোরনিক লেখরিক; যা কেললিরও তহ তকর সেথির বেশি কেববি তা হামে জানায়ে। ইপাফ্র, খ্রীষ্ট যীশুম হামর সহবন্দী তোরাক শুভেচ্ছা<sup>23</sup>কারণ আশা কেবলেয়ে, তোরনিক প্রার্থনাক জন্য হামে তোরনিক ঠিনা আযুক সুযোগ পাবে।

প্রভু যীশু খ্রীষ্টক অনুগ্রহ তোরনিক আত্মাম সঙ্গে<sup>25</sup>মার্ক, আরিষ্ঠার্থ দীমা ও লুক, হামর এই সহকর্মীসেনি শুভেচ্ছা জানাওয়ে।<sup>24</sup> জানায়ে, রহোক। আমেন।

## James

ঈশ্বর ও প্রভু যীশু খ্রীষ্টক দাস যাকোব, অন্য অন্য দেশক ছড়ছিটা বারো গোষ্ঠিক ঠিনা হে চিঠিয়া লেখেয়ে। তোরনিক মঙ্গল হোউক। পরীক্ষা ও<sup>1</sup> কারন জানি<sup>2</sup> হে হামর ভাইসেনি, তোরনি যেখনি অন্য অন্য পরীক্ষাম গিরেয়ি, তেখনি হে সাব কিছুর আনন্দক বিষয় বলিক মনে কেরিও; <sup>3</sup>লোভ।

আর সেই ধর্য যেন নিজক কাম যেন শেষ কেরে, যেন তোরনি পাকল ও<sup>4</sup>রাখিও যেম তোরনিক বিশ্বাসিক পরীষাম যা পালি ধর্য ফল হওয়ে। যদি তোরনিক ককরো জ্ঞানিক অভাব হোয়ে ; তাহলে স্যা যেনে ঈশ্বর ঠিনা<sup>5</sup> পুরাপুরি হয়েল পারবি; কোন কিছুম তোরনিঅভাব যেন নে রিয়ে। কিন্তু সে যেনে সন্দেহ না কেরে কিন্তু বিশ্বাসক<sup>6</sup> মাঙ্গি লিয়ে; ও সাবকেরক ভালো মনে দেতে হে, ককরো অবহেলা নে কেরে; ঈশ্বর ওকরাক দেতে। সেই লোগা যে প্রভু ঠিনা কিছু পাতে সে আশাও যেনে<sup>7</sup> সেঙ মাঙ্গে; কারণ যে সন্দেহ কেরে, সে অল্প বাতাসক আর সমুদ্রক চেউয়েক মত চঞ্চল।

আর যে<sup>8</sup> গরীব ভাইওয়া ওকর বড় পদক জন্য গর্ব কেরক। <sup>9</sup>কারণ সে লোগা লাগে দুমনা, নিজক সাব কামম সে খুব চঞ্চল লাগে<sup>10</sup> না কেরে; যেমনি সূর্য খুব রোদক তাপ লেগ উঠে তেখনি গাছ<sup>11</sup> বড় লোগ লাগে সে অভাবক জন্য গর্ব কেরক, কারণ সে জঙ্গলী ফুলক মত গিরি যাতে। শুকা য্যাওয়ে ও ওকর ফুল গিরি যাওয়ে এবং ওকর চেহারাংক রং নষ্ট হয়ে যাওয়ে; তেমনি বড় লোগানি ওসনিক সাব কামক মধ্যে দেগ ফুলোক হে লোগা ধন্য, যে পরীক্ষা সহ্য কেরে; কারণ পরীক্ষাম পাশ কেরলে জীবন মুকুট পাতে, যেটা প্রভু ওসনিক দেতে হে পতিজ্ঞা<sup>12</sup> মত গিরি যাতে।

লোভ কেরিক সময়ে কোইও না কেহক, ঈশ্বর হামরাক লোভ দেখাললে; কারণ খারাপ কিছু দেগ<sup>13</sup> কেরলে, যেসনি ওকরাক ভালোবাসে। কিন্তু সাব লোগানি নিজক নিজক খারাপ বাসনা দেখ আসক্ত ও<sup>14</sup> ঈশ্বরক লোভ দেখাল নে যাওয়ে, আর ও ককরোক লোভ না দেখাওয়ে। হে<sup>15</sup> পরে পেটাম চেঙ্গের আওয়েক মধ্যে দেখ পাপক জন্ম দিওয়ে এবং পাপ শক্তিশালী ভেগ মৃত্যুক জন্ম দিওয়ে। <sup>16</sup>প্ররোচিত ভেগ লোভ কেরে। সাব ভাল দান এবং সাব ভাল খাটি দান স্বর্ সেথির আওয়ে, সেই ইজর বাপা ঠিনা সেথির নামি আওয়ে।<sup>17</sup> হামর প্রিয় ভাই সেনি, নে ভুলাওয়ে। ঈশ্বর ওকর নিজক ইচ্ছা অনুযায়ী সত্যক কাথা দেক<sup>18</sup> ছিয়া সযমনি একঠিনা সেথির আরেক ঠিনা আরাদা হওয়ে তেমনি ও পালি না যাওয়ে। হে হামর প্রিয় ভাই সেনি, তোরনি হেটা জানেই যে,<sup>19</sup> হামনিক জীবন দেলে, যেস হামনি ওঁকর সাব কিছু সৃষ্টির মধ্যে আওয়া ফলক মতো শুয়ে। কারণ যেখনি কোন<sup>20</sup> কিন্তু তোরনি সাবুক অব্যশয় কাথা শুনেক জন্য প্রস্তুত রিও, কাথা কম কেওয়ে, আর খুব তাড়াতাড়ি র্যাগা নে যাইওয়ে।

অতএব, তোরনি সাব অপবিত্র ও খারাপ জিনিস ছাড়িক, শাস্ত<sup>21</sup> লোগ রাগি যাওয়ে সে ঈশ্বরক ইচ্ছা অখ্যাং ধার্মিকতা মতককাম না কেরে। আর প্রভুক ক্যাথাক<sup>22</sup> ভেগ সে কাথাওয়া যেটা তোরনিক মধ্যে নম্ন লাগালো ভেরে সেটা লে লে, যেটা তোরনিক জান উদ্ধার কেরতে ভাল ভেতে। কারন সে কাথা শুনে, কিন্তু সে মত কামনে কেরে, সে এমন লোগ<sup>23</sup> জন্য কাম কর, নিজকঠিকাক শুধু প্রভুক কাথা শুনেক লোকজন না হওয়ে।

কিন্তু যে কেও ভাল কেরিক দেখে<sup>24</sup> কারণ যে এনুয়াম নিজক ভাল মুহা দেখে, কারণ সে নিজক লোগ, সেটা তেখনিই ভুলা গেলে। <sup>25</sup>লাগে, স্বাধীনতার ভাল ব্যবস্থায়ম হিয়াওয়ে ও তেকরাম মনোযোগ দেঘ এবং ভুলে যাক লোগ না ভেগ সেই কাথা অনুযায়ী কাম কেরে; যে নিজক যে লোগ নিজক সত বলিক মনে কেরে, আর নিজক ভজভাগ বহর দেখ বশম নে রাখে, কিন্তু নিজক হৃদয়ক ঠকাওয়ে,<sup>26</sup> কামম ভাল ভেতে। দুঃখক দিন এতিম গুলার ও রাড়িগুলার দেখ ভাল কেরা এবং দুনিয়া সেথির নিজক খাটি ভাবে রক্ষা<sup>27</sup> তকর ধার্মিকতার কোন দামে না হে।

কেরাই বাপা ঈশ্বর ঠিনা পবিত্র ও শুদ্ধ ধর্ম।

কারণ যদি তৌনিক<sup>১</sup> হে হামনিক ভাইসেনি, তোরনি হামনিক সম্মানিত প্রভু যীশু খ্রীষ্টক বিশ্বাসী, সেজন্যে তোরনি ককরো পক্ষ নে কেরিও।<sup>১</sup> আর সভামিনিম সোনা ক আংটি ও ভাল পোশকোওনি পিনা কোনও গরিব লোগ আওয়ে এবং মেলালো পোশাক পিনা গরীব লোগ আওয়ে। তোরনি নেই ভালকা লোগাগ মুহা দেখিক কহ, 'তহো আঁহা ভাল জাগাম বেশ', কিন্তু সে গরিবক কহ, 'তহ আঁহা ঠুডুয়া, বা হামর গোড়া ঠিনা হে হামর ভাইসেনি, তাহলে তোরনি কি তোরনি ভিতর ভেদাভেদ তৈরি নে কেরেই এবং খারাপ চিন্তা লেগ বিচার নে কেরেই।' আসিক বেস'। শুন, দুনিয়াম যেসনি গরীব, ঈশ্বর কি ওসনিক বাছি না লেলে, যেনে ওসনি বড়লোগ হয়েল পারে বিশ্বাসম এবং ব যেসনি ওকরাক ভালবাসে, কিন্তু তোরনি সে গরীব লোগাক অপমান কেরেই। হে বড়লোগ সেনি কি তোরনি ওসনি ঠিনা যে রাজ্য পতিজ্ঞা কেরা ভেলে সেটাক ভাগি হয়? যে সম্মানক নামে তোরনিক হাঁকাওয়ে, সেসনি কি সে' সেও অত্যাচার না কেরে? ওসনি কি তোরনিক টানি আনিক বিচার সভাম নে লে যাওয়ে?

যেটা হোউক, "তোরনিক প্রতিবেশীক নিজক মত ভালবাসবি।" হে ধর্মক কাখা হুকুম অনুযায়ী যদি তোরনি হে<sup>২</sup> খ্রীষ্টকে দুর্নাম নে কেরে? কিন্তু যদি তোরনি কিছু লোকক পক্ষ নে লিও, তবে তোরনি পাপ কেরতে রেই<sup>৩</sup> রাজকিয় আইন কানুন মানিক চেল। তবে সেটা ভাল কেরেই। কারণ যে কেয়ো আইন মানিক চলে আর একটা বিশ্বয়েনা<sup>৪</sup> আর আইন কানুন তোরনিক হুকুম নে মানাহি বলিক দোষি কেহিক ধেরাল ভেলো। কারণ ঈশ্বর যে কেহেলে, "বেশ্যাগিরি না কেরিও," উহে আবার কেহেলে, "মানুষ নে<sup>৫</sup> কেরে, সে সাব হুকুম না মানে বলিক দোষী ভেলে। তোরনি খোলাখোলি আইন দেক<sup>৬</sup> মারিও, "ভাল তোহ যদি বেশ্যাগিরি না কেরিক মানুষ মারেই, তাহলে, তোহ ঈশ্বরক সাব হুকুম নে মানেই। কারণ যে লোগা দায়া নে কেরলে, বিচারম তেরাওক কোন দায়া দেখালো না<sup>৭</sup> বিচার কেরা ভেতো বলিক সে ভাবে কাখা কোহ ও কাম কর। হে হামর ভাইসেনি, যদি কোয়ো কেহে, হামর বিশ্বাস হে, আর তেরক সঠিক কাম না<sup>৮</sup> ভেতে; দায়া দেখ বিচারাম উপর জিতবি। বিশ্বাস ও কাম। কোন ভাই বা বেহনিক পোষকোয়া ও খাইক<sup>৯</sup> কেরেই, তবে তেরক কি ফলাফল ভেতে? সে বিশ্বাস কি ওকরাক পাপ সেথির বাটাল পারতে? আর তোরনিক ভিতর কোন লোগ উসনিক কেহেলকে, "শান্তিম চেলা যো, ঠান্ডা ভে যো ও খাক জান মিটা।" কিন্তু তোরনিক যদি<sup>১০</sup> দারকার হে, একরকম যদি বিশ্বাস রেই<sup>১১</sup> আর সেটা কামনা কেরে, তবে সেটা মরা।<sup>১২</sup> উসনিক দেহাক দারকারি জিনিস না দিয়েই, তাহলে কেথিক লাভ? কিন্তু কোউও যতি কেহে, "তোর বিশ্বাস হো, আর হামর ঠিনা সত কাম হে, "তোর কাম ছাড়া বিশ্বাস হামরাক দেখা, আর হামে তোরাক হামর<sup>১৩</sup> তোহ বিশ্বাস কর যে, ঈশ্বর এক, তোহ সেটা ভালই বিশ্বাস কেরেই; ভুতসেনিও সেটা বিশ্বাস কেরে আর ডরে<sup>১৪</sup> কামম ভিতর দেখ বিশ্বাস দেখাব। হামনিক বাপ অব্রাহাম কামক ভিতরাম,<sup>১৫</sup> কিন্তু, হে বোকা লোগ, তোহ কি জানেল খোজেই যে, কাম ছাড়া বিশ্বাস কোন কামম নে?<sup>১৬</sup> কাঁপে। তোহ দেখেল পাওয়েই যে, বিশ্বাস<sup>১৭</sup> অখ্যাৎ যজ্ঞবেদিক উপরাম ওঁকর বেটা ইসহাকক বলি কেরাক মাধ্যমই, কি সাধু বলিক প্রমাণ না ভেলি? তাতে হে ধর্মীয় কাথোয়া পুরন ভেলো, "অব্রাহাম ঈশ্বরক উপর বিশ্বাস<sup>১৮</sup> তেরক কামম সেও হেলে আর কামক ভিতর দেখ বিশ্বাস পুরন ভেলে; তোরনি দেখেল পাই, কামম<sup>১৯</sup> কেরেলকে আর সেটা তেরক পক্ষে সাধু বলিক প্রমাণ ভেলে, "আর ওঁ "ঈশ্বরক সংড়া" হে নামা পালকে। আবার রাহব বেশ্যাও কি সে একি রকম কামম ভিতর দেক সাধু বলিক প্রমাণিত<sup>২০</sup> ভিতরাম লোগ সাধু বলিক প্রমাণ হওয়ে, শুধু বিশ্বাস দেক নে। তাই যেমন আত্মা ছাড়া দেহা মরলো, ঠিক<sup>২১</sup> নে ভেলে? ওঁ তো দূতসেনিক যত্ন কেরহেল আর অন্য সাড়কা দেক উসনিক বাহরে পেঠা দেললে। তেমনি কাম ছাড়া বিশ্বাসও মরলো।

হে হামর ভাইসেনি, সাবু মাষ্টার না হেয়োঁ; কারণ, তোরনি জানেই যে, অন্য লোগানি সেথির হামনি যেসনি মাষ্টার হামনিক বেশি বিচার ভেতে।<sup>1</sup> হামনি সাবু আলাদা কেরিক ওচোট খাইয়ে। যদি কোয়ো ধর্মীয় কাথামে ওচোট নে খাওয়ে, তেব সে লোগা লাগে খাটি।, পুরা দেহাক বশম<sup>2</sup> ঘোড়ওয়ানি যেন হামনিক কাথা মানে, সেজন্য হামনি যদি উসনি মুহাম বহর দিয়ে, তবে উসনিক গোটে দেহা হামনি চেলাল<sup>3</sup> রাখেল পারতে। আর দেখ জাহাজগুলা কেতনা বড় আর মেলা জোরে বাতাসম চেলে, তেবর সেত্তুও সেগুলা খুব ছোট হাল দেক নাবিকক মনক ইচ্ছে<sup>4</sup> পারবে। সেভাবে জিবাও ছোট দেহ, কিন্তু নিজক বড় মনে করে সে কাথাওয়া কেহে। দেক, কেতনা ছোট<sup>5</sup> যে নেকা চাওয়ে, সে নেকা চালাল পারে। জিবাও আগিনক মত; হামনিক সাব দেহাক ভিতর জিবা লাগে অর্ধমক দুনিয়া; আর তোহ<sup>6</sup> আগিনক ফুলকা মেলা বড় বনক জ্বেলা দিয়ে! পশু ও পাখি, বুকম হাটা ও সমুদ্রম বুলে<sup>7</sup> নিজে নরকক আগিনম জ্বালি উঠে সে সাব দেহাক ক্ষতি করে আর জীবনাক ক্ষতি কের দিয়ে। কিন্তু জিবাক দমা রেকাল<sup>8</sup> জন্তয়ানি সাবুক স্বভাবক লোগানিক স্বভাব সেঙ দমা রেহাল পেয়া যাওয়ে ও দমা রাখেল পারে আর পেলাল যা; একর মাধ্যমে হামনি প্রভু বাপাক আরাধনা<sup>9</sup> কোন লোগোগ ক্ষমতা নে হে; হোটা অস্থির খারাপ বিষয় লাগে আর মরেকমত বিষম ভরলো। একে মুহা দেক আরাধনা ও অভিশাপ বেরাওয়ে। হে হামর<sup>10</sup> কেরেই, আবার একর মাধ্যমে ঈশ্বরক মত তৈরি লোগানিক অভিশাপ দেয়ে। হে হামর ভাইসেনি, ডুমুর গাছম<sup>12</sup> একি জায়গা সেথির কি মিষ্টি ও তিতা দু রকমক পানি বারাওয়ে? <sup>11</sup>ভাইসেনি, হে সব এরকম হওয়া ভালো নে। কি জলপাই, আঙ্গুর গাছম কি ডুমুর ফল হয়েল পারে? তেমনি তিতা পানিক উৎস মিষ্টি পানি দিয়েল না পারে। নানা রকমক জ্ঞানক কাথা। তোরনিক ভিতর জ্ঞানি ও বুদ্ধিমান কে হে? সে ভাল ব্যবহারক ভিতর জ্ঞানিক ঠছোট কেরিক নিজক কামা দেখা<sup>13</sup> সেঠিক জ্ঞানিক উদাহরণ। সে বুদ্ধি<sup>15</sup> কিন্তু তোরনিক হৃদয়ম যদি তিতা রাগ ও নিজক স্বার্থ রাখেই, তবে সত্যেক ঠিনা গর্ব নে কেরিওঁ ও মিথ্যা কাথা নে কেহিওঁ।<sup>14</sup> দেক। কারণ যাঁহা রাগ ও নিজক স্বার্থ রেহে, তাঁহা ছটপটনি<sup>16</sup> এমন নে, যেটা স্বর্গ সেথি নামি আওয়ে, বরং সেটা দুনিয়া, আত্মিক নে ও ভুতপকরলো। কিন্তু যে জ্ঞানা স্বর্গ সেথির আওয়ে, সেটা প্রথমে পরিষ্কার, পরে আরামপ্রিয়, নরম, গভীর, দায়া ও ভাল ভাল ফলাম<sup>17</sup> ও সাব খারাপ কাম রেহে। আর যেসনি শান্তি তেরি করে, সেসনি শান্তিক বিচি বুনে ও ধার্মিকতার ফসল কাটে।<sup>18</sup> ভরল, পক্ষ বাদে ও অসচ্ছল।

তোরনিক ভিতর কাহাঁ সেথির যুদ্ধ ও কাহাঁ সেথির ঝাগরা তৈরি হওয়ে? তোরনিক দেহানিম যে সাব খারাপ ইচ্ছা গুলা যুদ্ধ কেরো, সেটা সেথির<sup>1</sup> তোরনি ইচ্ছা কেরেই, তেকর পরও না পাওয়েই; তোরনি লোগ মারেই ও রাগ কেরেই, কিন্তু নে পাওয়েল পারেই; তোরনি ঝাগরা<sup>2</sup> কি না লাগে? মাসেই, তেকর সত্ত্বেও ফল নে পাওয়েই; কারণ খারাপ উদ্দেশ্য<sup>3</sup> ও যুদ্ধ কেরতে রেই, কিছু না পাওয়েই, কারণ তোরনি ঈশ্বর ঠিনা নে মাসেই। হে অবিশ্বাসী সেনি, তোরনি কি নে জানেই যে, দুনিয়া সেঙ্গ বন্ধু মানে ঈশ্বর সেঙ্গ শত্রু ভেওয়া? মাসেই, যাতে নিজে নিজে ভোগ কেরতে পারেই। অথবা তোরনি কি মনে কেরেই যে, শাস্ত্রক কাথা<sup>4</sup> সুতরাং যে কেও দুনিয়া সেঙ্গ বন্ধু হয়েল ইচ্ছা কেরে, সে নিজক ঈশ্বরক ঠিনা শত্রু কেরি লিয়ে। বরং তেহে আরও করুণা<sup>5</sup> মানিক জন্য সে যোগ্য না? যে পবিত্র আত্মা উওঁ হামনিক হৃদয়ম দেলে, সে চাওয়ে যেন হামনি খালি উকরে হইয়ে। অতএব তোরনি<sup>6</sup> দেতে রিয়ে; কারণ শাস্ত্র কেওহে, “ ঈশ্বর অহঙ্কার কেরে সেসনিং থেমা রাখে, কিন্তু সহজ সরল সেসনিক করুণা দেতে রিয়ে। ”

ঈশ্বর ঠিনা আঁ, তেখনি উঁ তোরনি সেনিং ঈশ্বর ঠিনা সপিঁ দিঁ; কিন্তু দিয়াবলক মোকাবেলা কর, তাতে সে তোরনি ঠিনা সেথির ভাগি যাতে। তোরনি দুঃখ ও শোক কর এবং কাঁন; তোরনিক<sup>7</sup> তোরনি ঠিনা আতো। হে পাপী সেনি, হাতা ধোলে লে; হে দুমনা লোগ সাবু হৃদয় পবিত্র কের। হে ভাইওয়ানি, একে অন্যক বিরুদ্ধে<sup>8</sup> প্রভু ঠিনা নত হো, তাতে উঁ তোরনিক উপরাম কেরতো।<sup>9</sup> হাসি, কান্না এবং আনন্দ বিষাদে পরিণত হোক। দুর্নাম না কেরিও; যে লোগ ভাইওক বিরুদ্ধে নিন্দা কেরে, কিংবা ভাইয়ক বিচার কেরে, সে আইনক বিরুদ্ধে কাথা কেহ ও আইনক বিচার কেরে। একমাত্র ঈশ্বরই নিয়ম কানুন দেতে পারেই ও বিচার<sup>10</sup> কিন্তু তোহ যদি আইনক বিচার কেরি, তাহলে আইনক অমান্য কেরিক বিচারকর্তা ভেলি।

কেরেল পারেই, তেহে রক্ষা কেরতে ও ধ্বংস কেরেল পারে। কিন্তু তোহ কে যে গাওঁয়াক লোগক বিচার কেরেই? আগামী দিনক জন্য গর্ব। এখনি দেখ, তোরনিক মায়হাম কইও কইও কেই, আজখিনা কিংবা কাল হামনি ও শহরে যাবে এবং তাহাঁ এক বছর রেহেবে, ব্যবসা কেরবে ও<sup>11</sup> তোরনি ত কালকর বিষয়ে না জানেই; তোরনিক জীবন কি রকমক? তোরনি ত, ধুঁয়াক মত যা খানিকখন দেখাল যাওয়ে,<sup>12</sup> ইনকাম কেরবে। কিন্তু<sup>13</sup> ওকর বাদে বরং হেটা কহো, ‘ যদি প্রভুক ইচ্ছা হয়ে হামনি বাচি রেবে এবং হামনি হে কামটা বা হো কামাটা কেরবে। ’<sup>14</sup> পরে ডুবি যাওয়ে। বস্তুত যে কেও ঠিক কামা কেরেল জানে, কিন্তু না কেরে,<sup>15</sup> এখনি তোরনি নিজক নিজক ইচ্ছা লেক গর্ব কেরেই; হে ধরনক সাব গর্ব খারাপ।

তেকর পাপ হওয়ে।

তোরনিক টাকা-পেশা পটি<sup>২</sup>এখনি দেখ, হে বড়লোগ সেনি, তোরনিক উপরাম যে সাব সমস্যা আওয়ে, সে সবক জন্য কান ও হাহাকার কর।<sup>১</sup> তোরনিক সোনা ও রুপা খয়ি গেল; আর তেবর খয় তোরনিক বিরুদ্ধে সাক্ষি দেতো এবং<sup>৩</sup>গেল, ও তোরনিক আঙালুগা সাব পোকা খা গেল; দেখ, যে লোগানি তোরনিক খেতক ফসল কাটলো, যেসনি<sup>৪</sup>আগিনিক মত তোরনিক দেহা খাতো। তোরনি শেষ সময়ে সম্পদ গোছা রাখলেই। তোরনি<sup>৫</sup>তোরনিক তোরনিক মাধ্যমে বেতন না পালো, সেসনি চেচাওয়ে এবং সে ফসল কাটা লোগানিক আঙনাদ সদাপ্রভুক কানম পোচালো।

তোরনি সাধুক দোষি কেরলেই, মারিক<sup>৬</sup>হে দুনিয়াম সুখ ও আরাম কেরলেই, তোরনি মারেক দিন নিজেক নিজেক হৃদয়ম আরাম পালেই। অতএব, হে ভাইসেনি, তোরনি প্রভুক আওয়েক আগ পর্যন্ত ধৈর্য<sup>৭</sup>ফেকলেই; তির্নি তোরনিক না থামাওয়ে। ধৈর্য ও প্রার্থনাক বিষয়ে আশ্বাস। ভেগ রোহ। দেখ, কৃষক জমি সেথির মেলা ফসলক জন্য অপেক্ষা কেরে এবং যেতনা দিন নে আণ্ড ও পাছুক আকশুয়াক পানি না পাওয়ে, তোরনিও ধৈর্য পকরি রোহ, নিজক নিজক হৃদয়ক ঠান্ডা কর, কারণ প্রভুক আগমন কাছাকাছি<sup>৮</sup>তেতনাদিন তেবর বিষয়ে ধৈর্য ধারি রিয়ে। হে ভাইসেনি, তোরনি একজন আরেকজনক বিরুদ্ধে অভিযোগ নে দিও, যেন তোরি বিচার নে হওয়ে; দেখ, যে বিচার কেরতে সে দুনিয়াম<sup>৯</sup>হে ভাইসেনি, যেসনি ভবিষ্যৎ বিষয়ে প্রভুক নামে কাথা কেহেললে, সেসনিক দুঃখভোগক ও ধৈর্যক উদাহরণ বলিক মানেই।<sup>১০</sup>ঠুডুয়ালো হো। দেখ, যেসনি ঠুডুয়ালো হে, সেসনিক হামনি বাহবা দেয়ে। তোরনি ইয়োবক সহ্যক কাথা শুনলেই; এবং প্রভু শেষ পর্যন্ত কি কেরলেলে সেটা<sup>১১</sup>আবার, হে হামর ভাইসেনি, হামর শেষ কাথা হেটা, তোরনি কসম নৈ কেরিও; স্বর্গক কি<sup>১২</sup>দেখলেই, ফলতঃ প্রভু করুনাময় ও দয়াম ভরলো। তোরনিক মাহম কও<sup>১৩</sup>দুনিয়াক কোন কিছুক কসম নৈ কেরিও। বরং তোরনিক হ্যা হ্যা এবং নে নে হোক, যদি বিচারম গিরেই। বিশ্বাসম প্রার্থনা।

তোরনিক মাহম কোও কি অসুস্থ? সে মন্ডলীক<sup>১৪</sup>কি দুঃখভোগ কেরে? উঁ প্রার্থনা কেরক। কোও কি আনন্দম হে? উঁ প্রশংসা গেন কেরক। তাতে বিশ্বাসম<sup>১৫</sup>বুড়োয়ানিক হ্যাকা লে আনক; এবং সেসনি প্রভুক নামে অকরাক তেলেম অভিষিক্ত কেরিক তেবর জন্য প্রার্থনা কেরক। অতএব তোরনি<sup>১৬</sup>প্রার্থনা নওয়াম রুগী লোগানি ভাল ভেতে এবং প্রভু অকরাক উঠাতে; আর উঁ যুদি পাপ কেরে, তাহলে অকর পাপ ক্ষমা ভেতে। একজন অন্য জনক ঠিনা নিজক নিজক পাপ স্বীকার কর, ও একজন অন্য জনের জন্য প্রার্থনা কর, যেন ভাল হয়েল পারে। ধার্মিকের প্রার্থনা এলিয় হামনিক মত সুখ দুঃখ ভোগক মানুষ হেলে; আর উঁ খুব বিশ্বাসক সাথে প্রার্থনা কেরেলকে, যেন বৃষ্টি নে হয়ে এবং<sup>১৭</sup>কাযক ও শক্তিশালী। পরে আবার উঁ প্রার্থনা কেরেলকে; আর আকাশয়া সেথির বৃষ্টি ভেলে এবং মাটি নিজক ফল<sup>১৮</sup>তিন বছর ছয় মাস জমিয়াম বৃষ্টি নে ভেলে। তবে জানিও, যে<sup>২০</sup>হে হামর ভাইসেনি, তোরনি ভিতর কোয়ও যুদি সত্য সেথির দুরি সরি যাওয়ে এবং কোয়ও ওকরাক ঘুরা আনে, <sup>১৯</sup>ফলাকে। লোগ কোন পাপীকে তার পথ-ভ্রান্ত সেথির ঘুরা আনে, সে তার প্রাণকে মৃত্যু থেকে রক্ষা করে এবং পাপ রাশি ঢাকি দেতে।

## 1 John

প্রথম সেথির যেটা হেলে হামনি যেটা শুনলাইয়ে যেটা নিজক এখিয়াম দেখলায়ে যেটা হামর ভালোভাবে লক্ষ কেরলাইয়ে আর হামনিক হাতে<sup>১</sup>সেই জীবন প্রকাশিত ভেলায়ে আর হামনি দেখলায়ে আর সাক্ষী দিয়ায়ে; আর যে বাপা<sup>২</sup>ছু দেখলাইয়ে, জীবনক সেই বাক্য বিষয়ে লেখাইয়ে। হামে যকরাক দেখলায়ে ও শুনলায়ে, তকর খবর<sup>৩</sup>ঠিনা হেলে আর হামনিক ঠিনা প্রকাশ ভেলে সে অনন্ত জীবনক কাথা তোরনিক দিয়াওয়ে, তোরনিক দিওয়ায়ে, যেন হামনিক সঙ্গে তোরনিক সহভাগিতা হেওয়ে। আর হামনিক সহভাগীতা লেগে বাপা আর ওকর বেটা যীশু খ্রীষ্ট যে কাথা হামনি<sup>৪</sup>আর এইগুলা তোরনিক ঠিনা লেখায়ে যেন হামনিক আনন্দ সম্পূর্ণ হেওয়ে। ঈশ্বরক আলোক রেহেক বিষয়।<sup>৫</sup>সহভাগীতা। যুদি হামনি কেহেওয়ে, <sup>৬</sup>ওকর ঠিনা শুনিক তোরনিক জানাওয়ে সেটা লেগে, ঈশ্বর লেগে আলো আর তকর মধ্যে একটুকুও অন্ধকার নেহে। কিন্তু উঁ হামনিক সঙ্গে যীশু খ্রীষ্টক সহভাগীতা হে আর যুদি অন্ধকারম চেলেইয়ে, তাহলে সত্য ডাহারাম ন্য চেলিক মিথ্যা কাথা বলায়ে। যেমন আলোম হে হামনিও যুদি তেমনিও আলোম চেলিয়ে, তাহলে পরস্পর হামনিক সহভাগীতা হে আর তকর পুত্র যীশুক রক্ত হামনিক সব কিন্তু যুদি হামনি<sup>৭</sup>যুদি হামনি বলি হামনিক পাপ নেহে তাহলে হামনিকেনি ডুলাইয়ে আর হামনিক সত্যম মধ্যে নেহেয়ে। <sup>৮</sup>পাপ সেথির শুচি কেরে। নিজক নিজক পাপ স্বীকার কেরিয়ে, <sup>৯</sup>উঁ বিশ্বাসক লোক আর ধার্মিক, <sup>১০</sup>উঁ হামনিক সব রকম পাপ ক্ষমা কেরে আর হামনিক সব অধার্মিক যুদি হামনি বলিয়ে যে হামনি পাপ নে কেরাইয়ে, তাহলে ওকরাক মিথ্যাবাদী কেরায়ে আর তকর বাক্য হামনিক মধ্যে<sup>১০</sup>সেথির শুচি কেরে।

নেহে।

হে হামর প্রিয় চেষ্টের সেনি, এগুলো তোরনিক কাছে লেখাওয়ো, যেন তোরনি পাপ ন্যে কেরিওয়ো। আর যুদি কেওয়ো পাপ কেরিস তাহলে<sup>1</sup> আর ডুঁ হামনিক পাপক জন্যে মরেন্নে, শুধু মাত্র<sup>2</sup>পিতাক ঠিনা হামনিক ভেগ কাথা বলেক জন্যে একজন বন্ধু হে, ডুঁ ধার্মিক যীশু খ্রীষ্ট। আর হামনি যুদি তকর আদেশগুলো মানিক চলিয়া তাহলে এটা জানিয়ে যে ওকরাক হামনি<sup>3</sup>হামনিক জন্য ন্যে, কিন্তু সব পৃথিবীক জন্য। যে কেওয়ো বলে হামে ঈশ্বরক জানায়ে কিন্তু ওকর আদেশগুলো মানিক ন্যে চেলায়ে, ওহ মিথ্যা বাদি অর তকর মধ্যে সত্য নেহে।<sup>4</sup>জানলায়ে। কিন্তু যে ওকর বাক্য মানিক চলে, সত্যি সত্যিই তকর মধ্যে ঈশ্বরক ভালোবাসা সিদ্ধ ভেলে। হে টা সেথির জানেল পারায়ে যে ওকর সেঙ্গে<sup>5</sup> যে কেহওয়ো বলে হামে ঈশ্বরম রেহে তবে তকর উচিত যীশু খ্রীষ্টক যেরকুম ভাবে চেলেহেলে সেও নিজক তেমন ভাবে চলেক।<sup>6</sup>হামনি হেওয়ে; প্রিয় চেষ্টের সেনি হামে তোরনিক জন্যে নতুন কোনো অদেম ন্যে লেখওয়ো, কিন্তু এমন এক পুনানো আদেশ লেখাওয়ো, যেটা তোরনি প্রথম<sup>7</sup> যুদি হামে তোরনিক জন্যে এক নতুন আদেশ লেখাওয়ো যেটা<sup>8</sup>সেথির পালাই। তোরনি যে কাথা আগু শুনলাই সেটাই এই পুরানো আদেশ। যে কেহওয়ো বলে সে আলোম হে<sup>9</sup>খ্রীষ্টক ও তোরনিক জীবন সত্য; কারণ অন্ধকার চেলি যাওয়ে আর প্রকৃত আলো এখনি প্রকাশ পাওয়ে। যে নিজক ভাইয়ক ভালোবাসে সে আলোম রেহে আর তকর পাপ কেরেক<sup>10</sup>আর নিজক ভাইয়ক ঘৃণা কেরে সে এখনি পর্যন্ত অন্ধকারম হে। কিন্তু যে নিজক ভাইয়ক ঘৃণা কেরে সে অন্ধকারম হে আর অন্ধকারম চলে, আর সে কাহা যাওয়ে সে ন্যে জানে কারণ অন্ধকার<sup>11</sup>কারণ নেহে। প্রিয় চেষ্টের সেনি হামে তোরনিক কাছে লেখাওয়ো কারণ<sup>12</sup>ওকর এখিয়া অন্ধ ভে রেলে। ঈশ্বর সত্যে ও প্রেম ঠিক রাখেক জন্যে আদেশ। বাপা, হামে তোরনিক ঠিনা লেখওয়ো কারণ ডুঁ শুরু সেথির হে তোরনি তকরাক জানাইয়ে।<sup>13</sup>খ্রীষ্টক নামক শুনে তোরনিক পাপ ক্ষমা ভেলো। যুবকসেনি, হামে তোরনিক কাছে লেখাওয়ো কারণ তোরনি সেই শয়তানক জয়লাভ কেরলাই। চেষ্টের সেনি, তোরনিক ঠিনা লেখলিও কারণ বাপা সেনি, হামে তোরনিক কাছে লেখাওয়ো কারণ যে প্রথম সেথির হে তোরনি তকরাক<sup>14</sup>যে প্রথম সেথির হে তোরনি বাপা ঈশ্বরক জানায়া। জানালাই। চেষ্টেরসেনি, হামে তোরনিক ঠিনা লেখলাওয়ো কারণ তোরনি বলবান আর ঈশ্বরক বাক্য তোরনিক ঠিনা হো আর তোরনিক সেই তোরনি জগতক আর জগতক কোনো জিনিস ভালোবাসিও ন্য। কেউ যুদি জগতকে<sup>15</sup>শয়তানক জয়লাভ কেরলাই। জগতক প্রেম ন্যে কেরিও কারণ জগত যা কিছু হে সেটা লেগে মাংসিক কামনা বাসনা, চাক্ষুষ কামনা বাসনা, ও<sup>16</sup>। ভালোবাসে তাহলে বাপা ভালোবাসাক মধ্যে ন্যে হে। আর জগত ও তকর কামনা বাসনা সব শেষ ভে যাওয়ে; কিন্তু<sup>17</sup>প্রাণক অহঙ্কার আর হে সব বাপাক সেথির ন্যে কিন্তু জগত সেথির ভেলে। ছোট চেষ্টেরসেনি, শেষ সময় চল আলে। তোরনি যেসন শুনাই যে খ্রীষ্ট শত্রু আওয়ে তেমনি<sup>18</sup>যেসনি ঈশ্বরক মানিক চলে চিরকাল রেতে। খ্রীষ্টক এই শত্রুসেনি হামনিক মধ্যে সেথির বাহারে গেলে, কিন্তু<sup>19</sup>এখনি অনেক খ্রীষ্টক শত্রু চল আলে হামনি জানেল পারায়ে এটাই শেষ সময়। ওসনি হামনিক লোকে ন্যে হেলে। কারণ ওসনি যুদি হামনি রেতে তাহলে হামনিক সেঙ্গে রেহেতে; কিন্তু ওসনি বাহার ভেগেলে বলিক বুঝা যাওয়ে কিন্তু তোরনি সাবু পবিত্র লোক দ্বারা অভিষিক্ত ভেলাই আর তোরনি সাবু সত্য<sup>20</sup>ওসনি হামনিক লোক ন্যে হেলে। পবিত্র আত্মায় অভিষেক। যীশু যে খ্রীষ্ট, যে এটা স্বীকার ন্যে<sup>21</sup>তোরনি সত্য ন্যে জানায়া এবং কোন মিথ্যে কাথা সত্য সেথির ন্যে হেওয়ে বলিক লেখলিয়ে।<sup>22</sup>জানলাই। যেসনি বেটাক স্বীকার ন্যে কেরে, সেসনি<sup>23</sup>কেরে সে ছাড়া আর মিথ্যাবাদী কে? যে ম্যানষটা খ্রীষ্টক শত্রু সে বাপাক ও বেটাক অস্বীকার কেরে। তোরনি যেটা প্রথম শেসির শুনিক আওয়াই সেটা তোরনিক অন্তরম<sup>24</sup>বাপাক ন্যে পাওয়ে; যে ম্যানষা বেটাক স্বীকার কেরে, সে বাপাক পালে। এবং এটাই তকর সেই প্রতিজ্ঞা<sup>25</sup>‘রেহোক’ সুদি প্রথম সেথির যা শুনাই সেটা তোরনিক অন্তরম রেহে তাহলে তোরনি বেটাক ও বাপাক রেতে। যেসনি তোরনিক ডুল পথাম চালায়েম মাস্তে ওকর সম্মুখে<sup>26</sup>যেটা ডুঁ নিজে হামনিক ঠিনা প্রতিজ্ঞা কেরলে, সেটা লেগে অনন্ত জীবন। আর তোরনি খ্রীষ্টক দ্বারা যে অভিষিক্ত ভেলাই তা তোরনিক অন্তরম হো আর কেওউ যে তোরনিক শিক্ষা দেওয়ে<sup>27</sup>তোরনিক এই সব লেখলিও। তোরনিক দরকার ন্যে; কিন্তু তকর সেই অভিষেক যেমন সব বিষয়ম তোরনিক শিক্ষা দিয়ো এবং সেই অভিষিক্ত যেরকুম সত্য আর তা মিথ্যা এবং প্রিয় বেটাসেনি, তোরনি উটেম রহ, যেন<sup>28</sup>ন্যে এবং এটা যেরকুম তোরনিক শিক্ষা দিওয়ো তেমনি তোরনি উটেম রহ। ঈশ্বরক বেটাসেনি। তোহ যুদি জানাই যে ওহ ধার্মিক, তাহলে এটাও যে, যে কেউ ধর্মচরণ করে, তকর জন্ম ঈশ্বর সেথির হেওয়ে<sup>29</sup>ওসনি লজ্জা ন্যে পাওয়ে।

ভাবিক দেখ, বাপা হামনিক কেরকুম ভালোবাসলাই যে, হামনিক ঈশ্বরক বেটা কেহে, আর বাস্তবিক হামনি তাই! আর হে জন্য অন্য জগতক<sup>1</sup> প্রিয় লোকসেনি, এখনি হামনি ঈশ্বরক বেটা; এবং পরে কি হেবে টো<sup>2</sup>মানুষসেনি হামনিকেনি ন্যে জানে ন্যে কারণ ওসনিতো ন্যে জান্যে। এখনিও পর্যন্ত হামনিক ন্যে জানালে। হামনি জানায়ে যে খ্রীষ্ট যেখনি আতে, তেখনি হামনি তকর মতই হেবে; কারণ ঊঁ যেমন হে তকরাক ঠিক যে কেওয়ো অধর্মচরণ<sup>3</sup>আর ওকর ওপরাম যেসনি এই আশা হে উসনি নিজসেনিক শুচি কেরিক রাখে যেরকুম ঊঁ শুচি।<sup>4</sup> তেমনি দেখেল পাবে। আর তোরনি তো জানাই সব পাপক বোঝা লেক যাওয়োক<sup>5</sup>কেরে ঈশ্বরক কাথা অমান্য কেরে এবং ঈশ্বরক কাথা অমান্য কেরাই ভেলে পাপ। যেসনি প্রভু যীশুসক সেঙ্গেরেহে সেসনি পাপ ন্যে কেরে; যেসনি পাপ কেরে সেসনি ওকরাক ন্যে<sup>6</sup>জন্য ঊঁ আল্লে আর ঊঁকর কোনো পাপ নেহে। প্রিয় চেঙ্গেরসেনি, যেন কেহ তোরনিক বিপথে ন্যে লেক জ্যা; যে ধার্মিক কাম কেরে সে ধার্মিক, যেরকুম খ্রীষ্টক<sup>7</sup>দেখলে কিংবা ন্যে জানে। যে পাপ আচরণ বেরে যে শয়তানক লোক; কারণ শয়তান প্রথম সেথির পাপ কেরিক অওয়ে, ঈশ্বরক পুত্র এই জন্যই আল্লে যেন<sup>8</sup>ধার্মিক। যেসনিক জন্ম ঈশ্বরক সেথির ওসনি পাপ কাম ন্যে কেরে, কারণ ওকর বীজ ওকর মধ্যে রেহে এবং<sup>9</sup>শয়তানক কামগুলা ধবংস কেরেল পারে। এইভাবে ঈশ্বরক বেটাসেনি এবং শয়তানক বেটাসেনি বুঝাল যাওয়ে; যে কেহয়ে<sup>10</sup>সে পাপ কেরেল ন্যে পারে, কারণ ওকর জন্ম ঈশ্বর সেথির। ধার্মিক কাম ন্যে কেরে এবং যে নিজক ভাওয়োক ভালো ন্যে বাসে সে ঈশ্বরক বেটা ন্যে। ঈশ্বরক বেটা একে অন্যক ভালোবাসেল শিখাওয়ে। আমরা যেন কয়িনক মতন<sup>12</sup>কারণ তোরনি প্রথম সেথির এই কাথা শুনিক আওয়াই, যে হামনিক একে অপরক অবশ্যই ভালোবাসা উচিত।<sup>11</sup> ন্যে ভেয়ে যে কয়িন শয়তানক লোক হেলে এবং নিজক ভাইয়ক খুন কেরেল্ল। আর সে কেন ওকরাক খুন কেরেল্ল? কারণ তকর কাম নিজক আর যুদি তোরনি যা ভালো তকর প্রতি উদ্যোগি হেই, তেহেলে কে তোরনিক হিংসা<sup>13</sup>মন্দ হেলে কিন্তু ওকর ভাইয়োক কাম ধার্মিক হেলে। কিন্তু যুদিও ধার্মিকতাক জন্যে দুঃখ সহ্য কেরি, তোয়ো তোরনি ধন্য। আর যুদি কোয়ো তোরনিক ডর দেখাওয়ে হোসনিক ডরে<sup>14</sup>কেরতো? বরং তোরনিক মনাম প্রভু খ্রীষ্টক<sup>15</sup>তোরনি ডর ন্যে পাইয়ো আর চিন্তা নে কেরিও বরং মনাক ভিতরাম খ্রীষ্টকেনি ঈশ্বর আর পবিত্র বলিক মান। মূল্যবান স্বরূপ বেঠা, যোঁ প্রশ্ন কেরে ওকরাক উত্তর দেতে সবসময় প্রস্তুত রহ কেন তোরনিক ঈশ্বরক উপর ভরসা হো। কিন্তু হেটা পবিত্রতা যেন তোরনিক বিবেক সৎ হেওয়ে, যেন যেসনি তোরনিক খ্রীষ্টক ভালো জীবনযাপনক দুর্নাম কেরো, হোসনি<sup>16</sup>আর সম্মানক সেঙ্গে কর কারণ মন্দ কামক জন্যে দুঃখ সহ্য কেরা সেতির বরং, ঈশ্বরক যুদি এরকম ইচ্ছা হেওয়ে,<sup>17</sup>তোরনিক নিন্দা কেরেক বিষয়ে লজ্জা পাওয়ে। কারণ খ্রীষ্ট একবের পাপক জন্যে দুঃখ সহ্য কেরেললে, হো ধার্মিক ম্যানসা<sup>18</sup>ভালো কামক জন্যে দুঃখ সহ্য কেরা আরো ভালো। আবার অত্মাম, ঊঁ য্যাক<sup>19</sup>অধার্মিকসেনিক জন্যে, যেন হামনিক ঈশ্বরঠিনা লে যাওয়ে। ঊঁ দেহিয়াম মরেললে, কিন্তু আত্মা বেঁচেলকে। যেসনি আশু, নোহক সময়ে জাহাজ বানায়ক সময়ে যেখনি ঈশ্বর অসিম ধৈয়ক<sup>20</sup>জেলখানাম বন্দী হো আত্মাগুলা ঠিনা ঘোষনা কেরেলকে, আর<sup>21</sup>সেঙ্গে অপেক্ষা কেরেললে, তেখনি হোসনি অবাধ্য ভেললে। হো জাহাজম অল্প মানুষ, অর্থাৎ আটটা জীবন, পানি সেতির রক্ষা পাললে। এখনি ওকর প্রতীক বাস্তব অর্থাৎ দেহিয়াক ময়লা ধোয়োক ভিতর দেক ন্যে, কিন্তু ঈশ্বরক ঠিনা সৎ বিবেকক নিবেদন, যা যীশু খ্রীষ্টক মরলো ঊঁ স্বর্গম গেলে আর ঈশ্বরক ডেহেনা দেনে বেঠি রেহেলে, স্বর্গদূতসেনি, ক্ষমতা আর সব<sup>22</sup>সেতির বেঁচি উঠেক জন্যেই তোরনি রক্ষা পালেয়ি। আর তকর আদেশ লেগে হামনি যেন ওকর বেটা যীশু খ্রীষ্টক নামে বিশ্বাস কেরিয়ে এবং একে অপরকে<sup>23</sup>পরাক্র ওকর অধীনম ভেলে। আর যেসনি ঈশ্বরক আদেশ মানিক চলিক সেসনি সেটমি রেহে এবং ঈশ্বর ওসনিক মধ্যে<sup>24</sup>ভালোবাসিয়ে, যেমন ওঁ হামনিক আদেশ দেলে। রেহে। তিনি হামনিক যে পবিত্র আত্মা দেলে তকর মধ্যে হামনি বুঝেল পারায়ে যে, ওঁ হামনিক মধ্যে হে।

প্রিয় চেঙ্গেরসেনি, তোরনি সাব আত্মাক বিশ্বাস ন্যে কেরিও, কিন্তু সাব আত্মাক পরিষ্কা কেরিক দেখ সেসনি ঈশ্বর সেথির কি ন্যে, কারণ<sup>1</sup> তোরনি ঈশ্বরক আত্মাক এই প্রকারে চিনেল পারবি যে, প্রত্যেক আত্মা স্বীকার কের যে ঈশ্বর সেথির যীশু<sup>2</sup> জগতক মেলা ভন্দ লোক বাহালে। এবং আত্মা যীশুক স্বীকার ন্যে কেরে সে ঈশ্বর সেথির ন্যে। আর সেটাই লেগে খ্রীষ্টক শত্রু আত্মা, তোরনি যেসনি বিষয়ে<sup>3</sup> খ্রীষ্ট দেহ রূপ আলে।

প্রিয় চেঙ্গেরসেনি, তোরনি ঈশ্বর সেথির এবং ওই ভন্দ লোক গুলাক জয়<sup>4</sup> শুনলাই যে আওয়ে এবং এখনি সেই শত্রু আত্মা জগতম হে। ওসনি সাবি জগতম সেথির আর সেইজন্য ওসনি যেটা বলে সেটা জাগতিক<sup>5</sup> কেরলাই; কারণ য্য তোরনিক মধ্যে হেও তকর সেথিক মহান। হামনি ঈশ্বর সেথির; ঈশ্বরক যে জানে সে হামনিক কাথা শুনে। যে ঈশ্বরক সেথির হোমনিক<sup>6</sup> কাথা এবং জগতক মানুষ ওসনিক কাথা শুনে। প্রিয়সেনি, ইয়া হামনি একে<sup>7</sup> কাথা ন্যে শুনে। একর মধ্যে হামনি হামনি সত্যেক আত্মাক ও ভন্দ আত্মাক চিনেল পারায়ে। ঈশ্বরক ভালোবাসা যে কেওয়ে ঈশ্বরক ন্যে ভালোবাসে, সে ঈশ্বরক<sup>8</sup> অন্যমন্যন্যাসেনিক ভালোবাসিয়ে, কারণ। ভালোবাসা ঈশ্বর সেথির এবং সে ঈশ্বরক জানায়ে। হামনিক মধ্যে ঈশ্বরক ভালোবাসা এইভাবে প্রকাশ ভেলে যে, ঈশ্বরক নিজক একমাত্র বেটা পৃথিবীম<sup>9</sup> ন্যে জানে, কারণ ঈশ্বরক ভালোবাসা। ই বেটামভিতর ভালোবাসা হে; হামনি যে ঈশ্বরক ভালোবাসিল্লইয়ে সেটা ন্যে কিন্তু ওই<sup>10</sup> পাঠালে, যেন তকর মাধ্যমে হামনি জীবন পায়।

প্রিয় চেঙ্গেরসেনি, ঈশ্বর যেখনি হামনিক এরকুম<sup>11</sup> হামনিক ভালোবাসিল্ল এবং নিজক বেটা পাঠালে ও হামনিক পাপক জন্য মরলে। কেওয়ো কেখনিও ন্যে দেখলে। হামনি যুদি একে অপরক ভালোবাসায়ে<sup>12</sup> ভালোবাসলে তেখনি হামনিওক উচিত একে অপরক ভালোবাসা। হেটা সেথির হামনি জানেল পারায়ে যে, হামনি<sup>13</sup> তাহলে ঈশ্বর হামনিক মধ্যে রেহে এবং ওকর ভালোবাসা হামনিক মধ্যে পূর্ণতা লাভ কেরে। এবং হামনি দেখলায়ে ও সাক্ষ্য দিয়ায়ে যে<sup>14</sup> ওকরম রেহেম এবং ওই হামনিক মধ্যে রেহে, কারণ ওই নিজক আত্মা হামনিক দান কেরলে। যারা যীশুক ঈশ্বরক বেটা বলিক স্বীকার কেরে, ঈশ্বর ওসনিক মধ্যে রেহে এবং<sup>15</sup> বাপা বেটাক জগতম মানুষক উদ্ধারকর্তা হিসাবে পাঠায়েদেলে। আর হামনি জানায়ে আর বিশ্বাস কেরায়ে যে ঈশ্বর হামনিক ভালোবাসে। ঈশ্বর ভালোবাসা, ভালোবাসাক মধ্যে যে রেহে<sup>16</sup> সেসনি ঈশ্বরম রেহে। এইভাবে ভালোবাসা হামনিক মধ্যে পরিপূর্ণ হেওয়ে, যেন বিচারক দিন হামনি সাহস<sup>17</sup> সে ঈশ্বরক মধ্যে রেহে আর ঈশ্বর তকর মধ্যে রেহে। ভালোবাসায় ভয় নেহে, বরং পরিপূর্ণ ভালোবাসা ভয়ক বাহার কের দিয়ে, <sup>18</sup> পাওয়ে, কারণ তুঁ যেরকুম হে হামনিও এই জগতম সেরকুম হয়ে। হামনি তঁকরাক ভালোবাসায়ে, কারণ ঈশ্বর প্রথমে<sup>19</sup> কারণ ভয়ক সঙ্গে শাস্তিক যোগ হে আর যে ভয় কেরে সে ভালোবাসায় পরিপূর্ণ নেভেলে। যুদি কেওয়ো বলে হামে ঈশ্বরক ভালোবাসায়ে কিন্তু নিজক ভাইয়ক ঘৃনা কেরে, তাহলে সে মিথ্য কাথা বলে; কারণ<sup>20</sup> হামনিক ভালোবাসলে। আর হামনি তঁকর<sup>21</sup> যকরাক দেখলাই, নিজে সেই ভায়ক যে ভালোবাসে ন্যে, সে ঈশ্বরকও ভালোবাসেল ন্যে পারে যকরাক সে ন্যে দেখলে। কাছে সেথির এই আদেশ পালালে যে, ঈশ্বরক যে ভালোবাসে সে নিজক ভাইকেও ভালো বাসোক।

যেসনি বিশ্বাস করে যে যীশুই সেই খ্রীষ্ট, সেসনি ঈশ্বর সেথির জন্ম; আর যেসনি জন্মদাতা বাপাক ভালোবাসে, সেসনি ওকর সেথির জন্ম<sup>1</sup> যেখনি ঈশ্বরক ভালোবাসে এবং তকর সব আদেশ মানিক চেলে তখন জানেল পারায়ে যে হামনি ঈশ্বরক চেঙ্গেরসেনিক<sup>2</sup> চেঙ্গেরও ভালোবাসে। কারণ ঈশ্বরক জন্য ভালোবাসা লেগে যেন তঁকর সাব আদেশ মানিক চেলায়ে আর তঁকর আদেশগুলা মোটেও কঠিন ন্যে।<sup>3</sup> ভালোবাসায়ে। কে জগতকে<sup>4</sup> কারণ যেসনি ঈশ্বরক সেথির জন্ম সেসনি জগতকম জয় করে। আর যে জগতকক জয়লাভ কেবলে তা হামনিক বিশ্বাস।<sup>4</sup> ওহুই সে যীশু খ্রীষ্ট যে জল ও রক্তে মধ্য দেক আল্লে, শুধুমাত্র<sup>5</sup> জয় লাভ কেবলে পারে? শুধুমাত্র সেই, যে বিশ্বাস করে যে যীশু ঈশ্বরক পুত্র। আত্মা, জল ও রক্ত আর সেই তিন জনক সাক্ষ্য একি।<sup>6</sup> আর এটা লেগে পবিত্র আত্মা যে সাক্ষ্য দিয়ে, <sup>7</sup> জলম ন্যে কিন্তু জল ও রক্তে মাধ্যমে। হামনি ম্যানসানিক সাক্ষী লেক রাখায়ে, তাহলে ঈশ্বরের সাক্ষী ওকর সেথির আরো মহান কারণ এটি ঈশ্বরক সাক্ষী, যেটা সাক্ষী তুঁ নিজে<sup>9</sup> যে ঈশ্বরক বেটাক বিশ্বাস কেরিক ঐ সাক্ষী তকর মধ্যে হে। যেসনি ঈশ্বরক ওপর বিশ্বাস ন্যে করে সেসনি ওকরাক<sup>10</sup> বেটাক সমন্ধে দেলে। আর সেই সাক্ষী লেগে, ঈশ্বর<sup>11</sup> মিথ্যাবাদি কেরলে; কারণ ঈশ্বর তকরাক নিজক বেটাক বিষয়ে সাক্ষী দিলে সেটা ওসনি বিশ্বাস ন্যে কেরলে। ঈশ্বরক বেটা যে পালে সে সেই জীবন পালে; ঈশ্বরক পুত্রক যে ন্যে পালে<sup>12</sup> হামনিক অনন্ত জীবন দেলে আর সেই জীবন তঁকর বেটাক মধ্যে হে। এই সাব কাথা তোরনিক কাথা কাছে লেখলিও যাতে তোরনি জানেল পারায় যে, তোরনি যেসনি<sup>13</sup> সে সেই জীবন ন্যে পালে। শেষ কাথা। আর ওঁকর ওপর এই ভরসা হে যে, যুদি ওঁকর ইচ্ছা অনুযায়ী কিছু চাই,<sup>14</sup> ঈশ্বরক বেটা নামে বিশ্বাস কেরলাই সেসনি অনন্ত জীবন পালাই। আর যুদি হামনি হামনি জানায়ে যে, যেটা মাস্কোলেয়ে তুঁ সেটা শুনে, তাহলে এটাও হামনি জানায়ে যে, <sup>15</sup> তাহলে ওঁহু হামনিক প্রার্থনা শুনে। যুদি কেহ নিজক ভাওয়ক এমন পাপ কেরলে দেখলাই, যেসনি পরিণতি মরণ ন্যে, তাহলে সে<sup>16</sup> ওঁকর কাছে যেটা মাস্কালয়ে সাব পালায়ে। অবশ্যই প্রার্থনা কেরতে আর [ঈশ্বর] তঁকরাক জীবন দেতে, আবার মৃত্যুজনক পাপ হে, তকর জন্য হামে ন্যে বলায়ে যে ওকরাক মনযোগ দেক হামনি জানায়ে। যেসনি ঈশ্বর সেথির জন্ম লেলে সেসনি পাপ ন্যে<sup>18</sup> সাব অধার্মিক পাপ কিন্তু সাব পাপই মরন ন্যে।<sup>17</sup> প্রার্থনা কেরলে লাকতে। কেরে, কিন্তু যেসনি ঈশ্বর সেথির জন্ম লেলে, ঈশ্বর তকরাক শয়তানক সেথির রক্ষা কেরে এবং সেই শয়তান ওকরাক ছুয়েল ন্যে পারে। আর হামনি হেটা জানায়ে যে, <sup>20</sup> হামনি জানায়ে যে হামনি ঈশ্বরক সন্তান; এবং জগতক সাবু শয়তানমক ক্ষমতাক অধীম শুতিক রেহেলাই।<sup>19</sup> ঈশ্বরক বেটা আলে এবং হামনিক বুঝক জন্য যে মন দেলাই, যাতে হামনি সেই সত্যে জানায়ে এবং হামনি সেই সত্যে ঈশ্বর এবং অনন্ত জীবন।  
প্রিয় চেঙ্গেরসেনি, তোরনি মুর্তিগুলা সেথির দূরে রেহিও।<sup>21</sup>

## 2 John

এ চিঠিয়া লেখয়ে পুরাতন-বাছলো জেনেবেটি আর ওকর চেংরিয়াঠিন; যেসনিক হামে সত্যে ভালবাসয়ে (খালি হামে না, তেকর সেতির<sup>1</sup> ঐ সত্যক জন্যে, যেগুলা হামনিক মধ্যে বাস কেরে আর চিরদিন হামনিক সঙ্গে রেহেতে।<sup>2</sup> যেতনা লোক সত্য জানে সাবি ভালবাসে), হামে মেলা আনন্দে<sup>4</sup> করুনা, দয়া, শান্তি, বাপ ঈশ্বর সেতির আর উ বাপ বেটা যীশু খ্রীষ্ট সেতির, সত্যে ও ভালবাসাম হামনিক সঙ্গে রেহেতে।<sup>3</sup> আর এখনি<sup>5</sup> হেয়ে, তেকর কারন দেখেল পাওয়ে যেরকম হামনি বাপা ঠিনা হুকুম পালয়ে, তোর বেটা গুলাক মধ্যে কেহ কেহ সত্যে চেলে। কাগে ভালো জেনি, হামে তোরাক নতুন কোনো হুকুম মতন ন্যে, কিন্তু শুরু সেথির হামনি যে আদেশ পালেয়ে, সেরকুম কেরিক তরাক আর ভালোবাসা ইটে, যেনে হামনি অকর হুকুম মত চেলে; হুকুম<sup>6</sup> অনুরোধ কেরেয়ে, যেনে হামনিক এক জনা আরেক জনাক ভালোবাসিয়ে। কারন দুনিয়াম মেলে ঠক মানুষ বাহারালে; যেসনি যীশু খ্রীষ্ট যে<sup>7</sup> ইটে যেরকুম তরনি গড়োয়া সেতির শুনলেহি, তোরনি যেনে হো প্রেমাম চেলে। নিজক সম্পর্কে সতর্ক হো; হামনি যেটা বানালায়ে, সেটা তোরনি<sup>8</sup> মানুষ রূপম আল্লে সেটা স্বীকার নে কেরে; ইসনি হেকে ঠক আর খ্রীষ্টক শত্রু। যে কইও এগুয়াক চেলে আর খ্রীষ্টক শিক্ষাম ন্যে রেহে, উহ ঈশ্বরক ন্যে পালে। উহ শিক্ষাম<sup>9</sup> যেনে ন্যে হারায়ো, কিন্তু যেনে গোটে পুরস্কার পাহি। আর যদি উহ শিক্ষা লেক তোরনি ঠিন আয়ে, তেহলে অকরাক ঘারাম শুভেচ্ছা নে<sup>10</sup> যে রেহে, তেহে বাপা আর বেটা দুয়ো ঝনাক পালে। তোনিক লেখার<sup>12</sup> কারন যে ওকরাক নমস্কার জানাতে, উহ ওকর সব মন্দ কাজম জড়াতে।<sup>11</sup> জানায়ো আর ওকরাক নমস্কার নে জানায়ো। মেলে কাথা হেলে, কাগজ আর কালি ব্যাবহার কেরেক হামর ইচ্ছা নে ভেলে। কিন্তু আশা কেরেয়ে যে, হাম তোনিক কাছে যাক সামনা সামনা তোনিক বাছাই কেরলো বেহিন বেটারা তোনিক নমস্কার জানাও।<sup>13</sup> ভেক কাথা বলবে, যেনে হামনিক আনন্দ পুরা ভে যা।

## 3 John

ভালোবন্ধু, প্রার্থনা কেরেয়ো, যেরকুম তোর<sup>1</sup> হে পুরাতন- ভালোবন্ধু গায়ক ঠিনা হে চিঠিয়া লেখায়ে, যেকরাক হামে সত্যম ভালোবাসায়ে।<sup>1</sup> কারণ হামে খুব আনন্দিত ভেলায়ো যে, <sup>2</sup> আত্মা উন্নতিকদনে এগুয়া যাওয়ো, সাব বিষয়ে তোহ সেরকুম উন্নতি লাভ কর আর ভালো রহ। হামর চেঙ্গেরিয়ানী সত্যম চেলে, হেটা শুনলে যে আনন্দ হেওয়ে, <sup>4</sup> ভাইওয়ানি আসিক তোর সত্যক সাক্ষী দেলকো, যে তহে সত্যম চেলায়ি। ভালোবন্ধু, হো ভাইওয়ানি সেনিক, এমনকি, হো বিদেশীগুলাক জন্যে যা যা কেরতো রেহি, হেটা<sup>5</sup> তেকর সেতির বেশি আনন্দ হামর ন্যে হে।

হোসনি মন্ডলীক এগুয়াম তোর ভালোবাসাক বিষয়ে সাক্ষী দেলো; তহ যুদি ঈশ্বরক যোগ্যভাবে হোসনিক<sup>৬</sup> একটা নিজকলোকক উপযুক্ত কাম । তকরপর<sup>৭</sup> কারণ হো নামাক অনুরধম হোসনি বাহারাংলে , অখিছদীসেনি ঠিনা কিছু ন্যে লিয়ে । <sup>৮</sup>সযত্নম পাঠা দিহি, তেলে ভালোই কেরবি । হামে মন্ডলীকেনি কিছু লেখেলিয়ে,কিন্তু<sup>৯</sup> হোসনি হো রকম ম্যেনসানিক সাদরে গ্রহন কেরেল বাধ্য,যেন সত্যক সহকারী হেওয়েল পারিয়ে। সে জন্যে, যুদি হামে আয়ে, তেলে ডুঁ যেসব কামানি কেরে হামে হোগলা মনে লাখবে,<sup>১০</sup> হোসনিক প্রাধান্যপ্রিয় দিয়ত্রিফি হামনিক ন্যে মানে । কারণ হো খারাপ কাথোয়ানিক ভিতরদেক হামনিক সম্মান নষ্ট কেরে ; আর হোটাংম ডুঁ সন্তুষ্ট ন্যে , ডুঁ নিজেও ভাইওয়াসেনিক গ্রহন ন্যে কেরে , ভালবন্ধু, যেটা খারাপ সেটাক<sup>১১</sup> আর যেসনিক গ্রহন কেরেল ইচ্ছা কেরে , হোসনিকো ডুঁ মানা কেরে আর মন্ডলি সেতির বাহার কের দিয়ে । অনুকারী ন্যে হেইয়ো, কিন্তু যেটা ভালো , সেটাক অনুকারী হো । য়েঁ ভালো কাম কেরে, ডুঁ ঈশ্বর সেতির ; য়েঁ খারাপ কাম কেরে , ঈশ্বরক ন্যে তরাক<sup>১২</sup> দীমীত্রিয়ক পক্ষে সাবু ,এমনকি, সত্যি সাক্ষী দেলে ; আর হামনিও সাক্ষী দিয়েএ ; আর তহে জানেয়ি, হামনিক সাক্ষী সত্যি ।<sup>১৩</sup> দেখলে। আশা কেরেয়ো, জেলদি তরাক দেখবো , তেখনি<sup>১৪</sup> লেখেক ম্যেলা কাথা হেলে, কিন্তু কারি আর কলমক মাধ্যমে লেখেক ইচ্ছা ন্যে হেওয়ে । তোর প্রতি শান্তি হোক । বন্ধুগুলা তরাক মঙ্গলবাদ কেরো । তহে সাবুক নাম কেরিক<sup>১৫</sup> হামনি সামনা সামনি ডেক কাথাবার্তা কেহেবে । বন্ধুসেনিক নমস্কার কর ।

## Jude

### Chapter 1

যিহুদা, যীশু খ্রীষ্টক প্রিয় দাস আর যাকোবক ভাই ,যেসনিক বাপা ঈশ্বর ভালোবাসে আর যীশু খ্রীষ্টক খেতির রাখলে ,সেসনিক জন্যে হে<sup>১</sup> প্রিয়, বন্ধুসেনি, হামনিক<sup>২</sup> দয়া, শান্তি, ও ভালবাসা মেলেগুলা তোনিক উপর আউক । অবিশ্বাসীসেনিক পাপ আর নিয়তি ।<sup>৩</sup> চিঠিয়া লেখয়ে । সাধারন পরিত্রানক বিষয়ে তোনিক কিছু লিখেল হাম আগ্রহী হেলিয়ে, পবিত্র লোকসেনিক ঠিনা একেবারে গভীরভাবে সমর্পিত বিশ্বাসক যেহেতু ইরকম কেতেকজননা লুকা লুকা ঢুকি পড়লে,<sup>৪</sup> জন্যে জানদেক চেষ্টা কর, সেই উৎসাহ তোনিক দেক জন্যে হার লেখেক প্রয়োজন । হোসনি এই শান্তিক যোগ্য সেসনিক বিষয়ে পবিত্র শাস্ত্রে আগু সেতির লেখলো হে, হোসনিক ঈশ্বরক প্রতি ভক্তি ন্যে হে , হামনিক ঈশ্বরক অনুগ্রহ কিন্তু যদি তোরনি সার্বি<sup>৫</sup> ন্যে মানিক আর হামনিক একমাএ বিচারমালিক ও প্রভু খ্রীষ্টক অস্বীকার কেরে । ভন্ড শিক্ষকসেনিক ঠিনা সাবধান । একবারে জানি লেলাই, সেটা হামর ইচ্ছা হেটা , যেনো তোরনিক স্মরণ কেরি দেওয়ো যে , প্রভু মিশর দেশ সেথির গোলাম গুলাক উদ্ধার আর যে দূত সেনি নিজক অধিকার রক্ষা নে কেরিক নিজক রেহেক স্থান ছাড়<sup>৬</sup> কেরিক যেসনি বিশ্বাস ন্যে কেরলে পরে উসনিক ধ্বংস কেরলে । সে ভাবে সদোম ও ঘমোরা আর তকর<sup>৭</sup> দেলে, সেসনিক ডুঁ মহাদিনক বিচারক জন্যে মেলে অন্ধকারক ভিতর চিরকালক শিকলম বান্ধি রাখলে । আশেপাশে শহর সাব হোসনিক মতো অত্যন্ত ব্যভিচারগ্রস্ত আর বিজাতীও মাংসিক চেষ্টায় বিপথগামী, হোসনি অনন্ত আগুনম পুড়াক মতো তকর সত্ত্বেও এরাও সেইভাবে স্বপ্ন দেখতে দেখতে নিজক দেহক অপবিত্র কেরে , আদেশ অমান্য কেরে ,<sup>৮</sup> শান্তি পাতে, হোসনিক নমুনা হে । কিন্তু প্রধান স্বর্গদূত মীখায়েল যেখনি মোশিখ মৃতদেহক বিষয়ে দিয়াবলক সাথে তর্ক বিতর্ক কেরলে ,<sup>৯</sup> হোসনি পাত্র সেই স্বর্গদূতক নিন্দা কেরে । কিন্তু হোসনি ন্যে বুঝিক<sup>১০</sup> তেখনি স্বর্গদূতক নিন্দা কেরিক দোষী কেরেক সাহস কেরলেকে ন্যে, কিন্তু বলেলেকে, “ প্রভু হোসনিক ধমক দিহি ” । ঠিক হোসনিক! কারণে হোসনি কয়িনক পথে<sup>১১</sup> স্বর্গদূতক নিন্দা কেরে; এবং বুদ্ধিবিহীন পশুসেনিক মতো যা স্বভাবতঃ জানে, তাতে নষ্ট হেওয়ে । তকর তোরনিক সেঙ্গে খ্যাক সেঙ্গে<sup>১২</sup> চেল গেলে আর টাকাক লোভে বিলিয়মেক ভুল পথে য্যাক গিরলে আর কোরহের প্রতিবাদে বিনষ্ট ভেলে । সময়ে তোরনিক প্রীতিভোজ ব্যঘাত সৃষ্টিকারীর মত , হোসনি এমন পালক যে নির্ভয়ে নিজকসেনিক চালাওয়ে ; হোসনি বাতাসম ভাসমান হোসনি নিজ লজ্জারূপ ফেনা বের কেরেক মতো প্রচন্ড সামদ্রিক তরঙ্গর<sup>১৩</sup> নির্জল মেঘ; হেমন্তকালক ফলহীন, দুই বার মৃত ও নির্মূল গাছ; আর আদম সেতির সাত পুরুষ যে হনোক, ডুঁ হে<sup>১৪</sup> মতো , ভ্রমনকারীহোসনি , যকর জন্যে অনন্তকালক যোরতর আন্কার অপেক্ষা কেরে । আর<sup>১৫</sup> লোকসেনি উদ্দেশ্যে হি ভাববানী বলেলে” দেখ প্রভু নিজক দশ হাজার পবিত্র দূতসেনিক সেঙ্গে আলে , যেন সাবুক বিচার কেরে ; ভক্তিহীন সাবু নিজকসেনিক যে সাব ভক্তিবিরুদ্ধে কামক মাধ্যমে ভক্তিহীনতা দেখায়ে আর ভক্তিহীন পাপীসেনি ওকঁর বিরুদ্ধে যে সাব কঠোর এরা বচসাকারী , নিজক নিজক ভাগ্যক দোষ দিয়ে ও খারাপ কামনা- বাসনা<sup>১৬</sup> কাথা কেহেল্ল ওকঁর জন্যে হোসনিক যেন ভর্তসনা কেরে। অনুগামী; আর হোসনিক মুখ মহাগবেরক কাথা বলে আর হোসনি লাডক জন্য মানুষক পক্ষপাত কেরে । সম্পূর্ণ ও অনন্ত পরিত্রায় যীশুম প্রাপ্য হোসনিও তোরনিক<sup>১৭</sup> কিন্তু প্রিয় বন্ধুসেনি, একরআগু হামনিক প্রভু যীশু খ্রীষ্টক প্রেরিতসেনি যে সাব কাথা কেহে , তোরনি সে সব মনে কর ;<sup>১৮</sup> হোসনিক<sup>১৯</sup> বলেলো , শেষ সময়ে , উপহাসকারী উপস্থিত হেতে , হোসনি নিজক নিজক ভক্তিবিরুদ্ধে অভিলাষ অনুসারে চেলতে । কিন্তু , প্রিয় বন্ধুসেনি, তোরনিক নিজকসেনিক পরম পবিত্র শাস্ত্রে উপরে নিজকসেনিক গাঁথিক<sup>২০</sup> পক্ষপাতিত্বকারী , বিলাসী , আত্মবিহীন । ঈশ্বরক ভালোবাসাম নিজক রক্ষা কর আর অনন্ত জীবনক জন্য হামনিক প্রভু যীশু<sup>২১</sup> উঠাতে উঠাতে , পবিত্র আত্মাম প্রার্থনা কেরতে কেরতে, আর কিছু লোকক ঠিনা, যেসনি কোনো শিক্ষাম বিশ্বাস কেরা উচিত সে বিষয়ে সন্দেহ কেরে হোসনিক প্রতি দয়া<sup>২২</sup> খ্রীষ্টক দয়াম অপেক্ষাম রহ । আগিন সেতির টানি আনিক রক্ষা কর; আর কিছু লোকক ঠিনা নির্ভয়ে দয়া কর ; দেহক ভিতরাম কলঙ্কিত জামা- কাপড়ও ঘূণা কর ।<sup>২৩</sup> কর , আর ডুঁহ তোরনিক হোঁচট খাওয়া সেথির রক্ষা কেরতে আর নিজক মহিমাম উপস্থিতিক সামনে নির্দোষ<sup>২৪</sup> ঈশ্বরক মহিমাজ্ঞাপক শব্দগুলান । ডুঁহ একমাএ ঈশ্বর হামনিক উদ্ধারকর্তা , হামনিক প্রভু যীশু খ্রীষ্টক মাধ্যমে তকরাক উপস্থিতি, মহিমা ,<sup>২৫</sup> অবস্থাম আনন্দে উপস্থিত রেহেল পারে, পরাক্রম ও কর্তৃত্ব হোক , আর এখনি আর চিরকাল হোক । আমেন ।